



**2017/0002(COD)**

18.7.2017

# **ÄNDRINGSFÖRSLAG 2 - 104**

**Förslag till yttrande**  
**Angel Dzhambazki**  
(PE605.974v01-00)

Skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ, kontor och byråer och om det fria flödet av sådana uppgifter

Förslag till förordning  
(COM(2017)0008 – C8-0008/2017 – 2017/0002(COD))



## Ändringsförslag 2 Daniel Buda

### Förslag till förordning Skäl 1

#### *Kommissionens förslag*

(1) Skyddet för fysiska personer vid behandling av personuppgifter är en grundläggande rättighet. Artikel 8.1 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna (nedan kallad stadgan) och artikel 16.1 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (nedan kallat EUF-fördraget) föreskriver att var och en har rätt till skydd av de personuppgifter som rör honom eller henne.

#### *Ändringsförslag*

(1) Skyddet för fysiska personer vid behandling av personuppgifter är en grundläggande rättighet. Artikel 8.1 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna (nedan kallad stadgan) och artikel 16.1 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (nedan kallat EUF-fördraget) föreskriver att var och en har rätt till skydd av de personuppgifter som rör honom eller henne. ***Denna rättighet garanteras även i artikel 8 i den europeiska konventionen om de mänskliga rättigheterna.***

Or. ro

## Ändringsförslag 3 Daniel Buda

### Förslag till förordning Skäl 2

#### *Kommissionens förslag*

(2) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001<sup>II</sup> föreskriver verkställbara rättigheter för fysiska personer, anger de skyldigheter i fråga om behandling av personuppgifter som åligger personuppgiftsansvariga inom gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen, och inrättar en oberoende tillsynsmyndighet, Europeiska datatillsynsmannen, vars uppgift är att övervaka behandlingen av personuppgifter vid unionens institutioner och organ. Den är emellertid inte tillämplig på behandling av personuppgifter som utgör ett led i

#### *Ändringsförslag*

(2) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 föreskriver verkställbara rättigheter för fysiska personer, anger de skyldigheter i fråga om behandling av personuppgifter som åligger personuppgiftsansvariga inom gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen och inrättar en oberoende tillsynsmyndighet, Europeiska datatillsynsmannen, vars uppgift är att övervaka behandlingen av personuppgifter vid unionens institutioner och organ. ***Samtidigt syftar Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 till att***

sådan verksamhet vid *unionsinstitutioner* eller *unionsorgan* vilken inte omfattas av unionsrätten.

**uppnå två mål: att skydda den grundläggande rätten till uppgiftsskydd och att garantera det fria flödet av personuppgifter i hela unionen.** Den är emellertid inte tillämplig på behandling av personuppgifter som utgör ett led i sådan verksamhet vid *unionens institutioner* eller *organ* vilken inte omfattas av unionsrätten.

---

*11 Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter (EGT L 8, 12.1.2001, s. 1).*

Or. ro

#### **Ändringsförslag 4** **Daniel Buda**

#### **Förslag till förordning** **Skäl 5**

##### *Kommissionens förslag*

(5) För att främja en konsekvent strategi för skyddet av personuppgifter i hela unionen och för det fria flödet av personuppgifter inom unionen, är det viktigt att så långt som möjligt anpassa de regler om skydd av personuppgifter som gäller för *unionsinstitutioner* och *unionsorgan* till de regler om skydd för personuppgifter som har antagits för den offentliga sektorn i medlemsstaterna. När en bestämmelse i denna förordning bygger på samma koncept som en bestämmelse i förordning (EU) 2016/679 bör dessa båda bestämmelser tolkas enhetligt, särskilt eftersom den systematik som denna förordning bygger på bör uppfattas som en

##### *Ändringsförslag*

(5) För att främja en konsekvent strategi för skyddet av personuppgifter i hela unionen och för det fria flödet av personuppgifter inom unionen är det viktigt att så långt som möjligt anpassa de regler om skydd av personuppgifter som gäller för *unionens institutioner, organ* och *byråer* till de regler om skydd för personuppgifter som har antagits för den offentliga sektorn i medlemsstaterna. När en bestämmelse i denna förordning bygger på samma koncept som en bestämmelse i förordning (EU) 2016/679 bör dessa båda bestämmelser **enligt domstolens rättspraxis<sup>1a</sup>** tolkas enhetligt, särskilt eftersom den systematik som denna

motsvarighet till systematiken bakom förordning (EU) 2016/679.

förordning bygger på bör uppfattas som en motsvarighet till systematiken bakom förordning (EU) 2016/679.

---

*<sup>1a</sup> Se domstolens dom av den 9 mars 2010, kommissionen mot Tyskland, C-518/07, ECLI:EU:C:2010:125, punkterna 26 och 28.*

Or. ro

## **Ändringsförslag 5** **Jens Rohde, Jean-Marie Cavada**

### **Förslag till förordning** **Skäl 5**

#### *Kommissionens förslag*

(5) För att främja en konsekvent strategi för skyddet av personuppgifter i hela unionen och för det fria flödet av personuppgifter inom unionen, är det viktigt att *så långt som möjligt* anpassa de regler om skydd av personuppgifter som gäller för unionsinstitutioner och unionsorgan till de regler om skydd för personuppgifter som har antagits för den offentliga sektorn i medlemsstaterna. När en bestämmelse i denna förordning bygger på samma koncept som en bestämmelse i förordning (EU) 2016/679 bör dessa båda bestämmelser tolkas enhetligt, särskilt eftersom den systematik som denna förordning bygger på bör uppfattas som en motsvarighet till systematiken bakom förordning (EU) 2016/679.

#### *Ändringsförslag*

(5) För att främja en konsekvent strategi för skyddet av personuppgifter i hela unionen och för det fria flödet av personuppgifter inom unionen är det viktigt att anpassa de regler om skydd av personuppgifter som gäller för unionsinstitutioner och unionsorgan till de regler om skydd för personuppgifter som har antagits för den offentliga sektorn i medlemsstaterna. När en bestämmelse i denna förordning bygger på samma koncept som en bestämmelse i förordning (EU) 2016/679 bör dessa båda bestämmelser tolkas enhetligt, särskilt eftersom den systematik som denna förordning bygger på bör uppfattas som en motsvarighet till systematiken bakom förordning (EU) 2016/679.

Or. en

#### *Motivering*

*Ändringen ger skälet en mindre begränsad tolkning.*

**Ändringsförslag 6**  
**Axel Voss**

**Förslag till förordning**  
**Skäl 8**

*Kommissionens förslag*

(8) I förklaring nr 21 om skydd av personuppgifter på området för straffrättsligt samarbete och polissamarbete, fogad till slutakten från den regeringskonferens som antog Lissabonfördraget, bekräftade konferensen att det med hänsyn till dessa områdens särart kan komma att bli nödvändigt att anta särskilda regler om skydd av personuppgifter och om det fria flödet av personuppgifter på områdena för straffrättsligt samarbete och polissamarbete med stöd av artikel 16 i EUF-fördraget. Denna förordning bör därför tillämpas på *unionsbyråer* som bedriver verksamhet *på området för straffrättsligt samarbete och polissamarbete endast i den utsträckning som unionslagstiftning* som är *tillämplig* på sådana *byråer inte innehåller några särskilda regler om* behandling av personuppgifter.

*Ändringsförslag*

(8) I förklaring nr 21 om skydd av personuppgifter på området för straffrättsligt samarbete och polissamarbete, fogad till slutakten från den regeringskonferens som antog Lissabonfördraget, bekräftade konferensen att det med hänsyn till dessa områdens särart kan komma att bli nödvändigt att anta särskilda regler om skydd av personuppgifter och om det fria flödet av personuppgifter på områdena för straffrättsligt samarbete och polissamarbete med stöd av artikel 16 i EUF-fördraget. Denna förordning bör därför *inte* tillämpas på *behandlingen av operativa personuppgifter, såsom personuppgifter som behandlas av unionens organ, kontor eller byråer för brottsutredningsändamål när de* bedriver verksamhet *som omfattas av tredje delen avdelning V kapitlet 4 och 5 i EUF-fördraget, om de akter genom vilka dessa organ, kontor eller byråer inrättas föreskriver övergripande regler om uppgiftsskydd* som är *tillämpliga* på *behandlingen av sådana uppgifter, såsom akterna om inrättande av Eurojust, Europol och Europeiska åklagarmyndigheten. Dessa organs, kontors eller byråers* behandling av *administrativa personuppgifter, såsom personaluppgifter, bör omfattas av denna förordning.*

Or. en

**Ändringsförslag 7**  
**Marie-Christine Boutonnet, Gilles Lebreton**

**Förslag till förordning**  
**Skäl 8**

*Kommissionens förslag*

(8) I förklaring nr 21 om skydd av personuppgifter på området för straffrättsligt samarbete och polissamarbete, fogad till slutakten från den regeringskonferens som antog Lissabonfördraget, bekräftade konferensen att det med hänsyn till dessa områdens särart kan komma att bli nödvändigt att anta särskilda regler om skydd av personuppgifter och om det fria flödet av personuppgifter på områdena för straffrättsligt samarbete och polissamarbete med stöd av artikel 16 i EUF-fördraget.

***Denna förordning bör därför tillämpas på unionsbyråer som bedriver verksamhet på området för straffrättsligt samarbete och polissamarbete endast i den utsträckning som unionslagstiftning som är tillämplig på sådana byråer inte innehåller några särskilda regler om behandling av personuppgifter.***

*Ändringsförslag*

(8) I förklaring nr 21 om skydd av personuppgifter på området för straffrättsligt samarbete och polissamarbete, fogad till slutakten från den regeringskonferens som antog Lissabonfördraget, bekräftade konferensen att det med hänsyn till dessa områdens särart kan komma att bli nödvändigt att anta särskilda regler om skydd av personuppgifter och om det fria flödet av personuppgifter på områdena för straffrättsligt samarbete och polissamarbete med stöd av artikel 16 i EUF-fördraget.

Or. fr

**Ändringsförslag 8**  
**Marie-Christine Boutonnet, Gilles Lebreton**

**Förslag till förordning**  
**Skäl 9**

*Kommissionens förslag*

(9) ***Direktiv (EU) 2016/680 innehåller harmoniserade regler om skydd och fri rörlighet för personuppgifter som behandlas i syfte att förebygga, förhindra, utreda, avslöja eller lagföra brott eller verkställa straffrättsliga påföljder, i vilket även ingår att skydda mot samt förebygga och förhindra hot mot den allmänna säkerheten. I syfte att främja en enhetlig***

*Ändringsförslag*

***utgår***

*skyddsnivå för skyddet av fysiska personer genom rättsligt verkställbara rättigheter i hela unionen och undvika avvikelser som hämmar utbytet av personuppgifter mellan å ena sidan unionsbyråer som bedriver verksamhet inom områdena rättsligt samarbete i straffrättsliga frågor och polissamarbete, å andra sidan medlemsstaternas behöriga myndigheter, bör reglerna om skyddet av och den fria rörligheten för operativa personuppgifter som behandlas av sådana unionsbyråer bygga på de principer som ligger till grund för denna förordning och vara förenliga med direktiv (EU) 2016/680.*

Or. fr

## Ändringsförslag 9

Axel Voss

### Förslag till förordning

#### Skäl 9

#### *Kommissionens förslag*

(9) Direktiv (EU) 2016/680 innehåller harmoniserade regler om skydd och fri rörlighet för personuppgifter som behandlas i syfte att förebygga, förhindra, utreda, avslöja eller lagföra brott eller verkställa straffrättsliga påföljder, i vilket även ingår att skydda mot samt förebygga och förhindra hot mot den allmänna säkerheten. I syfte att främja en enhetlig skyddsnivå för skyddet av fysiska personer genom rättsligt verkställbara rättigheter i hela unionen och undvika avvikelser som hämmar utbytet av personuppgifter mellan å ena sidan *unionsbyråer* som bedriver verksamhet *inom områdena rättsligt samarbete i straffrättsliga frågor* och *polissamarbete*, å andra sidan medlemsstaternas behöriga myndigheter, bör reglerna om skyddet av och den fria rörligheten för operativa personuppgifter

#### *Ändringsförslag*

(9) Direktiv (EU) 2016/680 innehåller harmoniserade regler om skydd och fri rörlighet för personuppgifter som behandlas i syfte att förebygga, förhindra, utreda, avslöja eller lagföra brott eller verkställa straffrättsliga påföljder, i vilket även ingår att skydda mot samt förebygga och förhindra hot mot den allmänna säkerheten. I syfte att främja en enhetlig skyddsnivå för skyddet av fysiska personer genom rättsligt verkställbara rättigheter i hela unionen, och *att* undvika avvikelser som hämmar utbytet av personuppgifter mellan å ena sidan *unionens organ, kontor och byråer* som bedriver verksamhet *som omfattas av tredje delen avdelning V kapitlen 4 och 5 i EUF-fördraget* och å andra sidan medlemsstaternas behöriga myndigheter, bör reglerna om skyddet av och den fria rörligheten för operativa



som behandlas av sådana *unionsbyråer bygga på de principer som ligger till grund för denna förordning och* vara förenliga med direktiv (EU) 2016/680.

personuppgifter som behandlas av sådana *unionsorgan, unionskontor och unionsbyråer* vara förenliga med direktiv (EU) 2016/680.

Or. en

## Ändringsförslag 10

Axel Voss

### Förslag till förordning

#### Skäl 10

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(10) Om grundakten för ett unionsorgan som bedriver verksamhet som omfattas av tillämpningsområdet för kapitlen 4 och 5 i avdelning V i fördraget föreskriver ett fristående system för uppgiftsskydd vad avser behandlingen av operativa personuppgifter, bör detta system inte påverkas av denna förordning. Kommissionen bör dock, i enlighet med artikel 62 i direktiv (EU) 2016/680, senast den 6 maj 2019 se över unionsakter som reglerar behandling som utförs av behöriga myndigheter i syfte att förebygga, utreda, avslöja eller lagföra brott eller verkställa straffrättsliga påföljder, inklusive skydda mot samt förebygga hot mot den allmänna säkerheten och, när så är lämpligt, lägga fram nödvändiga förslag till ändring av dessa rättsakter för att säkerställa ett enhetligt tillvägagångssätt för att skydda personuppgifter inom området för straffrättsligt samarbete och polissamarbete.*

*utgår*

Or. en

## Ändringsförslag 11

Marie-Christine Boutonnet, Gilles Lebreton

**Förslag till förordning**  
**Skäl 10**

*Kommissionens förslag*

(10) Om grundakten för ett unionsorgan som bedriver verksamhet som omfattas av tillämpningsområdet för kapitlen 4 och 5 i avdelning V i fördraget föreskriver ett fristående system för uppgiftsskydd vad avser behandlingen av operativa personuppgifter, bör detta system inte påverkas av denna förordning.

***Kommissionen bör dock, i enlighet med artikel 62 i direktiv (EU) 2016/680, senast den 6 maj 2019 se över unionsakter som reglerar behandling som utförs av behöriga myndigheter i syfte att förebygga, utreda, avslöja eller lagföra brott eller verkställa straffrättsliga påföljder, inklusive skydda mot samt förebygga hot mot den allmänna säkerheten och, när så är lämpligt, lägga fram nödvändiga förslag till ändring av dessa rättsakter för att säkerställa ett enhetligt tillvägagångssätt för att skydda personuppgifter inom området för straffrättsligt samarbete och polissamarbete.***

*Ändringsförslag*

(10) Om grundakten för ett unionsorgan som bedriver verksamhet som omfattas av tillämpningsområdet för kapitlen 4 och 5 i avdelning V i fördraget föreskriver ett fristående system för uppgiftsskydd vad avser behandlingen av operativa personuppgifter, bör detta system inte påverkas av denna förordning.

Or. fr

**Ändringsförslag 12**  
**Jens Rohde, Jean-Marie Cavada**

**Förslag till förordning**  
**Skäl 10**

*Kommissionens förslag*

(10) Om grundakten för ett unionsorgan som bedriver verksamhet som omfattas av tillämpningsområdet för kapitlen 4 och 5 i avdelning V i fördraget föreskriver ett fristående system för uppgiftsskydd vad

*Ändringsförslag*

(10) Om grundakten för ett unionsorgan som bedriver verksamhet som omfattas av tillämpningsområdet för kapitlen 4 och 5 i avdelning V i fördraget föreskriver ett fristående system för uppgiftsskydd vad

avser behandlingen av operativa personuppgifter, bör detta system inte påverkas av denna förordning. Kommissionen bör dock, i enlighet med artikel 62 i direktiv (EU) 2016/680, senast den 6 maj 2019 se över unionsakter som reglerar behandling som utförs av behöriga myndigheter i syfte att förebygga, utreda, avslöja eller lagföra brott eller verkställa straffrättsliga påföljder, inklusive skydda mot samt förebygga hot mot den allmänna säkerheten och, när så är lämpligt, lägga fram nödvändiga förslag till ändring av dessa rättsakter för att säkerställa ett enhetligt tillvägagångssätt för att skydda personuppgifter inom området för straffrättsligt samarbete och polissamarbete.

avser behandlingen av operativa personuppgifter, bör detta system inte påverkas av denna förordning, *så länge som det överensstämmer med bestämmelserna i direktiv (EU) 2016/679*. Kommissionen bör dock, i enlighet med artikel 62 i direktiv (EU) 2016/680, senast den 6 maj 2019 se över unionsakter som reglerar behandling som utförs av behöriga myndigheter i syfte att förebygga, utreda, avslöja eller lagföra brott eller verkställa straffrättsliga påföljder, inklusive skydda mot samt förebygga hot mot den allmänna säkerheten och, när så är lämpligt, lägga fram nödvändiga förslag till ändring av dessa rättsakter för att säkerställa ett enhetligt tillvägagångssätt för att skydda personuppgifter inom området för straffrättsligt samarbete och polissamarbete.

Or. en

### *Motivering*

*Alla system för skydd av personuppgifter måste vara förenliga med den allmänna dataskyddsförordningen.*

## **Ändringsförslag 13** **Daniel Buda**

### **Förslag till förordning** **Skäl 10**

#### *Kommissionens förslag*

(10) Om grundakten för ett unionsorgan som bedriver verksamhet som omfattas av tillämpningsområdet för kapitlen 4 och 5 i avdelning V i fördraget föreskriver ett fristående system för uppgiftsskydd vad avser behandlingen av operativa personuppgifter, bör detta system inte påverkas av denna förordning. Kommissionen bör dock, i enlighet med artikel 62 i direktiv (EU) 2016/680, senast

#### *Ändringsförslag*

(10) Om grundakten för ett unionsorgan som bedriver verksamhet som omfattas av tillämpningsområdet för kapitlen 4 och 5 i avdelning V i fördraget föreskriver ett fristående system för uppgiftsskydd vad avser behandlingen av operativa personuppgifter, bör detta system inte påverkas av denna förordning. Kommissionen bör dock, i enlighet med artikel 62 i direktiv (EU) 2016/680, senast

den 6 maj 2019 se över unionsakter som reglerar behandling som utförs av behöriga myndigheter i syfte att förebygga, utreda, avslöja eller lagföra brott eller verkställa straffrättsliga påföljder, inklusive skydda mot samt förebygga hot mot den allmänna säkerheten och, när så är lämpligt, lägga fram nödvändiga förslag till ändring av dessa rättsakter för att säkerställa ett enhetligt tillvägagångssätt för att skydda personuppgifter inom området för straffrättsligt samarbete och polissamarbete.

den 6 maj 2019 se över unionsakter som reglerar behandling som utförs av behöriga myndigheter i syfte att förebygga, utreda, avslöja eller lagföra brott eller verkställa straffrättsliga påföljder, inklusive skydda mot samt förebygga hot mot den allmänna säkerheten och, när så är lämpligt, lägga fram nödvändiga förslag till ändring av dessa rättsakter för att säkerställa ett ***konsekvent, transparent och*** enhetligt tillvägagångssätt för att skydda personuppgifter ***och överföring av dessa*** inom området för straffrättsligt samarbete och polissamarbete.

Or. ro

## Ändringsförslag 14 Axel Voss

### Förslag till förordning Skäl 10a (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***(10a) Denna förordning bör tillämpas på behandling av personuppgifter av unionens institutioner, organ eller byråer när dessa bedriver verksamhet som omfattas av avdelning V kapitel 2 i EU-fördraget. Denna förordning bör dock inte tillämpas på behandling av personuppgifter i samband med de uppdrag som avses i artiklarna 42.1, 43 och 44 i EU-fördraget, genom vilka den gemensamma säkerhets- och försvarspolitiken genomförs. Vid behov skulle relevanta förslag kunna läggas fram för att ytterligare reglera behandlingen av personuppgifter på området för den gemensamma säkerhets- och försvarspolitiken.***

Or. en

## Ändringsförslag 15 Daniel Buda

### Förslag till förordning Skäl 14

#### *Kommissionens förslag*

(14) Samtycke bör lämnas genom en entydig bekräftande handling som innebär ett frivilligt, specifikt, informerat och otvetydigt medgivande från den registrerades sida om att denne godkänner behandling av personuppgifter rörande honom eller henne, *som* t.ex. **genom** en skriftlig, inklusive elektronisk, eller muntlig förklaring. Detta kan inbegripa att en ruta kryssas i vid besök på en **internetsida**, genom val av inställningsalternativ för **tjänster på** informationssamhällets **område** eller genom någon annan förklaring eller något annat beteende som i sammanhanget tydligt visar att den registrerade godtar den avsedda behandlingen av sina personuppgifter. Tystnad, på förhand ikryssade rutor eller inaktivitet bör därför inte utgöra samtycke. Samtycket bör gälla all behandling som utförs för samma ändamål. Om behandlingen tjänar flera olika syften, bör samtycke ges för samtliga syften. Om den registrerade ska lämna sitt samtycke efter en elektronisk begäran, måste denna vara tydlig och koncis och får inte onödigtvis störa användningen av den tjänst som den avser.

#### *Ändringsförslag*

(14) Samtycke bör lämnas genom en entydig bekräftande handling som innebär ett frivilligt, specifikt, informerat och otvetydigt medgivande från den registrerades sida om att denne godkänner behandling av personuppgifter rörande honom eller henne, t.ex. en skriftlig, inklusive elektronisk, eller muntlig förklaring. Detta kan inbegripa att en ruta kryssas i vid besök på en **webbplats**, genom val av inställningsalternativ för informationssamhällets **tjänster** eller genom någon annan förklaring eller något annat beteende som i sammanhanget tydligt visar att den registrerade godtar den avsedda behandlingen av sina personuppgifter. Tystnad, på förhand ikryssade rutor eller inaktivitet bör därför inte utgöra samtycke. Samtycket bör gälla all behandling som utförs för samma ändamål. Om behandlingen tjänar flera olika syften, bör samtycke ges för samtliga syften. Om den registrerade ska lämna sitt samtycke efter en elektronisk begäran, måste denna vara tydlig och koncis och får inte onödigtvis störa användningen av den tjänst som den avser. **Samtidigt kan den registrerade när som helst dra tillbaka sitt samtycke, utan att detta gör det olagligt att använda uppgifter på grundval av detta samtycke innan det drogs tillbaka.**

Or. ro

## Ändringsförslag 16 Daniel Buda

### Förslag till förordning

## Skäl 18

### *Kommissionens förslag*

(18) De unionsrättsliga ***och de interna*** regler som det hänvisas till i denna förordning bör vara tydliga och precisa och deras tillämpning bör vara förutsägbar för personer som omfattas av dem, i enlighet med rättspraxis från Europeiska unionens domstol och Europeiska domstolen för de mänskliga rättigheterna.

### *Ändringsförslag*

(18) De unionsrättsliga regler som det hänvisas till i denna förordning bör vara tydliga och precisa, och deras tillämpning bör vara förutsägbar för personer som omfattas av dem, i enlighet med rättspraxis från Europeiska unionens domstol och Europeiska domstolen för de mänskliga rättigheterna. ***Detsamma gäller för regler som är tillämpliga på interinstitutionell nivå och sådana som fastställs i medlemsstaternas nationella rätt.***

Or. ro

## Ändringsförslag 17

**Jens Rohde, Jean-Marie Cavada**

### **Förslag till förordning**

#### **Skäl 18**

### *Kommissionens förslag*

(18) De unionsrättsliga ***och de interna regler som det hänvisas till i denna förordning*** bör vara tydliga och precisa och deras tillämpning bör vara förutsägbar för personer som omfattas av dem, i enlighet med rättspraxis från Europeiska unionens domstol och Europeiska domstolen för de mänskliga rättigheterna.

### *Ändringsförslag*

(18) De unionsrättsliga ***reglerna*** bör vara tydliga och precisa, och deras tillämpning bör vara förutsägbar för personer som omfattas av dem, i enlighet med rättspraxis från Europeiska unionens domstol och Europeiska domstolen för de mänskliga rättigheterna.

Or. en

## Ändringsförslag 18

**Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

### **Förslag till förordning**

#### **Skäl 18**

### *Kommissionens förslag*

### *Ändringsförslag*

(18) De unionsrättsliga *och de interna* regler som det hänvisas till i denna förordning bör vara tydliga och precisa och deras tillämpning bör vara förutsägbar för personer som omfattas av dem, i enlighet med rättspraxis från Europeiska unionens domstol och Europeiska domstolen för de mänskliga rättigheterna.

(18) De unionsrättsliga regler som det hänvisas till i denna förordning bör vara tydliga och precisa, och deras tillämpning bör vara förutsägbar för personer som omfattas av dem, i enlighet med rättspraxis från Europeiska unionens domstol och Europeiska domstolen för de mänskliga rättigheterna.

Or. en

## Ändringsförslag 19

Axel Voss

### Förslag till förordning

#### Skäl 21

*Kommissionens förslag*

*(21) Barns personuppgifter förtjänar särskilt skydd, eftersom barn kan vara mindre medvetna om berörda risker, följder och skyddsåtgärder samt om sina rättigheter när det gäller behandling av personuppgifter. Sådant särskilt skydd bör i synnerhet vara tillämpligt på skapande av personlighetsprofiler samt insamling av personuppgifter med avseende på barn i samband med användning av tjänster som erbjuds direkt till barn på webbplatser som tillhör unionsinstitutioner och unionsorgan, såsom interpersonella kommunikationstjänster eller internetförsäljning av biljetter, och när behandlingen av personuppgifter grundar sig på samtycke.*

*Ändringsförslag*

*utgår*

Or. en

## Ändringsförslag 20

Jiří Maštálka, Kateřina Konečná

### Förslag till förordning

## Skäl 22

### *Kommissionens förslag*

(22) När mottagare som är etablerade i unionen och som omfattas av förordning (EU) 2016/679 eller direktiv (EU) 2016/680 vill få personuppgifter överförda till sig av unionsinstitutioner och unionsorgan, bör dessa mottagare **visa att** överföringen är nödvändig för att de ska kunna uppnå sin målsättning samt är proportionerlig och inte går utöver vad som är nödvändigt för att uppnå denna målsättning. Unionens institutioner och organ bör visa att det föreligger en sådan nödvändighet när de själva initierar överföringen, i överensstämmelse med principen om öppenhet.

### *Ändringsförslag*

(22) När mottagare som är etablerade i unionen och som omfattas av förordning (EU) 2016/679 eller direktiv (EU) 2016/680 vill få personuppgifter överförda till sig av unionsinstitutioner och unionsorgan, bör dessa mottagare **förse den personuppgiftsansvarige med en motiverad begäran om överföring, som bör tjäna som underlag för den personuppgiftsansvariges bedömning av om** överföringen är nödvändig för att de ska kunna uppnå sin målsättning samt är proportionerlig och inte går utöver vad som är nödvändigt för att uppnå denna målsättning. Unionens institutioner och organ bör visa att det föreligger en sådan nödvändighet när de själva initierar överföringen, i överensstämmelse med principen om öppenhet.

Or. en

## Ändringsförslag 21

**Jens Rohde, Jean-Marie Cavada**

### **Förslag till förordning**

#### **Skäl 23**

### *Kommissionens förslag*

(23) Personuppgifter som till sin natur är särskilt känsliga med hänsyn till grundläggande rättigheter och friheter bör åtnjuta särskilt skydd, eftersom behandling av sådana uppgifter kan innebära betydande risker för de grundläggande rättigheterna och friheterna. Dessa personuppgifter bör även inbegripa personuppgifter som avslöjar ras eller etniskt ursprung, varvid användningen av termen ras i denna förordning inte innebär att unionen godtar teorier som söker

### *Ändringsförslag*

(23) Personuppgifter som till sin natur är särskilt känsliga med hänsyn till grundläggande rättigheter och friheter bör åtnjuta särskilt skydd, eftersom behandling av sådana uppgifter kan innebära betydande risker för de grundläggande rättigheterna och friheterna. **Sådana personuppgifter bör inte behandlas såvida behandling inte är tillåten i särskilda fall som anges i denna förordning.** Dessa personuppgifter bör även inbegripa personuppgifter som avslöjar ras eller



fastställa förekomsten av skilda människoraser. Behandling av foton bör inte systematiskt anses utgöra behandling av särskilda kategorier av personuppgifter, eftersom foton *endast* definieras som biometriska uppgifter när de behandlas med särskild teknik som möjliggör identifiering eller autentisering av en fysisk person. Utöver de särskilda kraven för behandling av känsliga uppgifter, bör de allmänna principerna och andra bestämmelser i denna förordning tillämpas, särskilt när det gäller villkoren för laglig behandling. Undantag från det allmänna förbudet att behandla sådana särskilda kategorier av personuppgifter bör uttryckligen fastställas, bland annat om den registrerade lämnar sitt uttryckliga samtycke eller för att tillgodose specifika behov, i synnerhet när behandlingen utförs inom ramen för legitima verksamheter som bedrivs av vissa sammanslutningar eller stiftelser i syfte att göra det möjligt att utöva grundläggande friheter.

etniskt ursprung, varvid användningen av termen ras i denna förordning inte innebär att unionen godtar teorier som söker fastställa förekomsten av skilda människoraser. Behandling av foton bör inte systematiskt anses utgöra behandling av särskilda kategorier av personuppgifter, eftersom foton definieras som biometriska uppgifter *endast* när de behandlas med särskild teknik som möjliggör identifiering eller autentisering av en fysisk person. Utöver de särskilda kraven för behandling av känsliga uppgifter bör de allmänna principerna och andra bestämmelser i denna förordning tillämpas, särskilt när det gäller villkoren för laglig behandling. Undantag från det allmänna förbudet att behandla sådana särskilda kategorier av personuppgifter bör uttryckligen fastställas, bland annat om den registrerade lämnar sitt uttryckliga samtycke eller för att tillgodose specifika behov, i synnerhet när behandlingen utförs inom ramen för legitima verksamheter som bedrivs av vissa sammanslutningar eller stiftelser i syfte att göra det möjligt att utöva grundläggande friheter.

Or. en

### *Motivering*

*Som en allmän regel bör personuppgifter inte behandlas förrän det finns ett särskilt behov som identifierats och angetts i denna specifika lagstiftning.*

## **Ändringsförslag 22**

**Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

### **Förslag till förordning**

#### **Skäl 23**

#### *Kommissionens förslag*

(23) Personuppgifter som till sin natur är särskilt känsliga med hänsyn till grundläggande rättigheter och friheter bör

#### *Ändringsförslag*

(23) Personuppgifter som till sin natur är särskilt känsliga med hänsyn till grundläggande rättigheter och friheter bör

åtnjuta särskilt skydd, eftersom behandling av sådana uppgifter kan innebära betydande risker för de grundläggande rättigheterna och friheterna. Dessa personuppgifter bör även inbegripa personuppgifter som avslöjar ras eller etniskt ursprung, varvid användningen av termen ras i denna förordning inte innebär att unionen godtar teorier som söker fastställa förekomsten av skilda människoraser. Behandling av foton bör inte systematiskt anses utgöra behandling av särskilda kategorier av personuppgifter, eftersom foton *endast* definieras som biometriska uppgifter när de behandlas med särskild teknik som möjliggör identifiering eller autentisering av en fysisk person. Utöver de särskilda kraven för behandling av känsliga uppgifter, bör de allmänna principerna och andra bestämmelser i denna förordning tillämpas, särskilt när det gäller villkoren för laglig behandling. Undantag från det allmänna förbudet att behandla sådana särskilda kategorier av personuppgifter bör uttryckligen fastställas, bland annat om den registrerade lämnar sitt uttryckliga samtycke eller för att tillgodose specifika behov, i synnerhet när behandlingen utförs inom ramen för legitima verksamheter som bedrivs av vissa sammanslutningar eller stiftelser i syfte att göra det möjligt att utöva grundläggande friheter.

åtnjuta särskilt skydd, eftersom behandling av sådana uppgifter kan innebära betydande risker för de grundläggande rättigheterna och friheterna. *Sådana personuppgifter bör inte behandlas såvida behandling inte är tillåten i särskilda fall som anges i denna förordning.* Dessa personuppgifter bör även inbegripa personuppgifter som avslöjar ras eller etniskt ursprung, varvid användningen av termen ras i denna förordning inte innebär att unionen godtar teorier som söker fastställa förekomsten av skilda människoraser. Behandling av foton bör inte systematiskt anses utgöra behandling av särskilda kategorier av personuppgifter, eftersom foton definieras som biometriska uppgifter *endast* när de behandlas med särskild teknik som möjliggör identifiering eller autentisering av en fysisk person. Utöver de särskilda kraven för behandling av känsliga uppgifter bör de allmänna principerna och andra bestämmelser i denna förordning tillämpas, särskilt när det gäller villkoren för laglig behandling. Undantag från det allmänna förbudet att behandla sådana särskilda kategorier av personuppgifter bör uttryckligen fastställas, bland annat om den registrerade lämnar sitt uttryckliga samtycke eller för att tillgodose specifika behov, i synnerhet när behandlingen utförs inom ramen för legitima verksamheter som bedrivs av vissa sammanslutningar eller stiftelser i syfte att göra det möjligt att utöva grundläggande friheter.

Or. en

**Ändringsförslag 23**  
**Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

**Förslag till förordning**  
**Skäl 23a (nytt)**

*(23a) Särskilda kategorier av personuppgifter som förtjänar ett mer omfattande skydd bör behandlas endast i hälsorelaterade syften där detta krävs för att uppnå dessa syften och gagnar fysiska personer och samhället i stort, särskilt inom ramen för förvaltningen av tjänster för hälso- och sjukvård och social omsorg och deras system. Denna förordning bör därför innehålla harmoniserade villkor för behandling av särskilda kategorier av personuppgifter som rör hälsa, vad gäller särskilda behov, i synnerhet när behandlingen av uppgifterna utförs för vissa hälsorelaterade syften av personer som enligt lag omfattas av tystnadsplikt. Särskilda och lämpliga åtgärder som skyddar fysiska personers grundläggande rättigheter och personuppgifter bör föreskrivas i unionsrätten.*

Or. en

## Ändringsförslag 24

Jens Rohde, Jean-Marie Cavada

### Förslag till förordning

#### Skäl 24

#### Kommissionens förslag

(24) På folkhälsoområdet kan det bli nödvändigt att med hänsyn till **ett allmänt intresse** behandla särskilda kategorier av personuppgifter utan att den registrerades samtycke inhämtas. Sådan behandling bör förutsätta lämpliga och särskilda åtgärder för att skydda fysiska personers rättigheter och friheter. I detta sammanhang bör folkhälsa tolkas enligt definitionen i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1338/2008<sup>15</sup>, nämligen alla aspekter som rör hälsosituationen, dvs. **allmänhetens** hälsotillstånd, inbegripet

#### Ändringsförslag

(24) På folkhälsoområdet kan det bli nödvändigt att med hänsyn till **allmänintresset** behandla särskilda kategorier av personuppgifter utan att den registrerades samtycke inhämtas. Sådan behandling bör förutsätta **proportionerliga**, lämpliga och särskilda åtgärder för att skydda fysiska personers rättigheter och friheter. I detta sammanhang bör folkhälsa tolkas enligt definitionen i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1338/2008<sup>15</sup>, nämligen alla aspekter som rör hälsosituationen, dvs.

sjuklighet och **funktionshinder**, hälsans bestämningsfaktorer, hälso- och sjukvårdsbehov, resurser inom hälso- och sjukvården, tillhandahållande av och allmän tillgång till hälso- och sjukvård, utgifter för och finansiering av hälso- och sjukvården samt dödsorsaker. Sådan behandling av uppgifter om hälsa **av allmänt** intresse bör inte **innebära att personuppgifter behandlas** för andra ändamål av tredje part.

---

<sup>15</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1338/2008 av den 16 december 2008 om gemenskapsstatistik om folkhälsa och hälsa och säkerhet i arbetet (EUT L 354, 31.12.2008, s. 70).

hälsotillstånd, inbegripet sjuklighet och **funktionsnedsättning**, hälsans bestämningsfaktorer, hälso- och sjukvårdsbehov, resurser inom hälso- och sjukvården, tillhandahållande av och allmän tillgång till hälso- och sjukvård, utgifter för och finansiering av hälso- och sjukvården samt dödsorsaker. Sådan behandling av uppgifter om hälsa **i allmänhetens** intresse bör inte **leda till ytterligare behandling** för andra ändamål, **inbegripet behandling som utförs** av tredje part.

---

<sup>15</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1338/2008 av den 16 december 2008 om gemenskapsstatistik om folkhälsa och hälsa och säkerhet i arbetet (EUT L 354, 31.12.2008, s. 70).

Or. en

#### Motivering

*Uppgifter om hälsa är särskilt känsliga, och behandlingen av sådana känsliga uppgifter behöver specifikt begränsas till det absolut nödvändiga. Sådana uppgifter får i synnerhet inte hamna hos tredje parter som skulle kunna behandla dem ytterligare.*

### Ändringsförslag 25

Jiří Maštálka, Kateřina Konečná

#### Förslag till förordning

##### Skäl 24

#### Kommissionens förslag

(24) På folkhälsoområdet kan det bli nödvändigt att med hänsyn till **ett allmänt intresse** behandla särskilda kategorier av personuppgifter utan att den registrerades samtycke inhämtas. Sådan behandling bör förutsätta lämpliga och särskilda åtgärder för att skydda fysiska personers rättigheter och friheter. I detta sammanhang bör folkhälsa tolkas enligt definitionen i

#### Ändringsförslag

(24) På folkhälsoområdet kan det bli nödvändigt att med hänsyn till **allmänintresset** behandla särskilda kategorier av personuppgifter utan att den registrerades samtycke inhämtas. Sådan behandling bör förutsätta lämpliga och särskilda åtgärder för att skydda fysiska personers rättigheter och friheter. I detta sammanhang bör folkhälsa tolkas enligt

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1338/2008<sup>15</sup>, nämligen alla aspekter som rör hälsosituationen, dvs. **allmänhetens** hälsotillstånd, inbegripet sjuklighet och **funktionshinder**, hälsans bestämningsfaktorer, hälso- och sjukvårdsbehov, resurser inom hälso- och sjukvården, tillhandahållande av och allmän tillgång till hälso- och sjukvård, utgifter för och finansiering av hälso- och sjukvården samt dödsorsaker. Sådan behandling av uppgifter om hälsa **av allmänt** intresse bör inte innebära att personuppgifter behandlas för andra ändamål **av tredje part**.

---

<sup>15</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1338/2008 av den 16 december 2008 om gemenskapsstatistik om folkhälsa och hälsa och säkerhet i arbetet (EUT L 354, 31.12.2008, s. 70).

definitionen i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1338/2008<sup>15</sup>, nämligen alla aspekter som rör hälsosituationen, dvs. hälsotillstånd, inbegripet sjuklighet och **funktionsnedsättning**, hälsans bestämningsfaktorer, hälso- och sjukvårdsbehov, resurser inom hälso- och sjukvården, tillhandahållande av och allmän tillgång till hälso- och sjukvård, utgifter för och finansiering av hälso- och sjukvården samt dödsorsaker. Sådan behandling av uppgifter om hälsa **i allmänhetens** intresse bör inte innebära att personuppgifter behandlas för andra ändamål.

---

<sup>15</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1338/2008 av den 16 december 2008 om gemenskapsstatistik om folkhälsa och hälsa och säkerhet i arbetet (EUT L 354, 31.12.2008, s. 70).

Or. en

## Ändringsförslag 26 Daniel Buda

### Förslag till förordning Skäl 35

#### *Kommissionens förslag*

(35) När personuppgifter lagligen får behandlas, eftersom behandlingen är nödvändig för att utföra en uppgift **av allmänt** intresse eller som ett led i **en myndighetsutövning som utförs** av **den personuppgiftsansvarige**, bör **alla** registrerade ändå ha rätt att göra invändningar mot behandling av personuppgifter som rör **de registrerades** särskilda situation. Det bör ankomma på den personuppgiftsansvarige att visa att dennes tvingande berättigade intressen

#### *Ändringsförslag*

(35) När personuppgifter lagligen får behandlas eftersom behandlingen är nödvändig för att utföra en uppgift **i allmänhetens** intresse eller som ett led i **den personuppgiftsansvariges utövande** av **sin myndighet** bör **den** registrerade ändå ha rätt att göra invändningar mot behandling av personuppgifter som rör **dennes** särskilda situation. Det bör ankomma på den personuppgiftsansvarige att visa att dennes tvingande berättigade intressen

väger tyngre än den registrerades *intressen eller grundläggande rättigheter och friheter*.

väger tyngre än den registrerades *rätt till skydd av personuppgifter*.

Or. ro

**Ändringsförslag 27**  
**Jens Rohde, Jean-Marie Cavada**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 37 – punkt 1**

*Kommissionens förslag*

Rättsakter som antagits på grundval av fördragen *eller interna regler vid unionens institutioner och organ* får föreskriva begränsningar med avseende på specifika principer och *med avseende på rätt* till information, tillgång till och rättelse eller radering av personuppgifter, *rätt* till dataportabilitet, *konfidentiell behandling av uppgifter inom* elektronisk kommunikation, underrättelse om en personuppgiftsincident till den registrerade och vissa därmed sammanhängande skyldigheter för personuppgiftsansvariga, i den utsträckning åtgärden är nödvändig och proportionerlig i ett demokratiskt samhälle för att upprätthålla den allmänna säkerheten, förebygga, utreda och lagföra brott eller verkställa straffrättsliga påföljder, inbegripet skydd mot samt förebyggande av hot mot den allmänna säkerheten, däribland skydd av människoliv, särskilt vid naturkatastrofer eller katastrofer orsakade av människan, den inre säkerheten för unionsinstitutioner och unionsorgan, andra viktiga mål av allmänt intresse för *hela unionen eller en medlemsstat, i synnerhet ett viktigt ekonomiskt eller finansiellt intresse för* unionen eller en medlemsstat, förande av offentliga register *som förs av hänsyn till ett allmänt* intresse eller skydd av den registrerade eller andras rättigheter och

*Ändringsförslag*

Rättsakter som antagits på grundval av fördragen får föreskriva begränsningar med avseende på specifika principer och *rätten* till information, tillgång till och rättelse eller radering av personuppgifter, *rätten* till dataportabilitet, *konfidentialitet vid* elektronisk kommunikation *samt* underrättelse om en personuppgiftsincident till den registrerade och vissa därmed sammanhängande skyldigheter för personuppgiftsansvariga, *under en begränsad tid och* i den utsträckning åtgärden är nödvändig och proportionerlig i ett demokratiskt samhälle för att upprätthålla den allmänna säkerheten, förebygga, utreda och lagföra brott eller verkställa straffrättsliga påföljder, inbegripet skydd mot samt förebyggande av hot mot den allmänna säkerheten, däribland skydd av människoliv, särskilt vid naturkatastrofer eller katastrofer orsakade av människan, den inre säkerheten för unionsinstitutioner och unionsorgan, andra viktiga mål av allmänt intresse för unionen eller en medlemsstat, förande av offentliga register *i allmänhetens* intresse eller skydd av den registrerade eller andras rättigheter och friheter, inklusive socialt skydd, folkhälsa och humanitära skäl.

friheter, inklusive socialt skydd, folkhälsa och humanitära skäl.

Or. en

### *Motivering*

*Begränsningarna bör grunda sig enbart på fördraget, inte på rättsakter som grundar sig på interna unionsregler. Ett allmänintresse bör vara tillräckligt här.*

## **Ändringsförslag 28**

**Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

### **Förslag till förordning**

#### **Artikel 37 – punkt 1**

#### *Kommissionens förslag*

Rättsakter som antagits på grundval av fördragen **eller interna regler vid unionens institutioner och organ** får föreskriva begränsningar med avseende på specifika principer och **med avseende på rätt** till information, tillgång till och rättelse eller radering av personuppgifter, **rätt** till dataportabilitet, **konfidentiell behandling av uppgifter inom elektronisk kommunikation**, underrättelse om en personuppgiftsincident till den registrerade och vissa därmed sammanhängande skyldigheter för personuppgiftsansvariga, i den utsträckning åtgärden är nödvändig och proportionerlig i ett demokratiskt samhälle för att upprätthålla den allmänna säkerheten, förebygga, utreda och lagföra brott eller verkställa straffrättsliga påföljder, inbegripet skydd mot samt förebyggande av hot mot den allmänna säkerheten, däribland skydd av människoliv, särskilt vid naturkatastrofer eller katastrofer orsakade av människan, den inre säkerheten för unionsinstitutioner och unionsorgan, andra viktiga mål av allmänt intresse för **hela** unionen eller en medlemsstat, i synnerhet ett viktigt ekonomiskt eller finansiellt intresse för

#### *Ändringsförslag*

Rättsakter som antagits på grundval av fördragen får föreskriva begränsningar med avseende på specifika principer och **rätten** till information, tillgång till och rättelse eller radering av personuppgifter, **rätten** till dataportabilitet **samt** underrättelse om en personuppgiftsincident till den registrerade och vissa därmed sammanhängande skyldigheter för personuppgiftsansvariga, i den utsträckning åtgärden är nödvändig och proportionerlig i ett demokratiskt samhälle för att upprätthålla den allmänna säkerheten, förebygga, utreda och lagföra brott eller verkställa straffrättsliga påföljder, inbegripet skydd mot samt förebyggande av hot mot den allmänna säkerheten, däribland skydd av människoliv, särskilt vid naturkatastrofer eller katastrofer orsakade av människan, den inre säkerheten för unionsinstitutioner och unionsorgan, andra viktiga mål av allmänt intresse för unionen eller en medlemsstat, i synnerhet ett viktigt ekonomiskt eller finansiellt intresse för unionen eller en medlemsstat, förande av offentliga register **i allmänhetens** intresse eller skydd av den registrerade eller andras

unionen eller en medlemsstat, förande av offentliga register *som förs av hänsyn till ett allmänt* intresse eller skydd av den registrerade eller andras rättigheter och friheter, inklusive socialt skydd, folkhälsa och humanitära skäl.

rättigheter och friheter, inklusive socialt skydd, folkhälsa och humanitära skäl.

Or. en

## **Ändringsförslag 29** **Max Andersson**

### **Förslag till förordning** **Artikel 37 – punkt 2**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*Även om en begränsning inte föreskrivs i rättsakter som antagits på grundval av fördragen eller i interna regler vid unionens institutioner och organ, får unionsinstitutioner och unionsorgan i specifika fall införa en tillfällig begränsning avseende särskilda principer och den registrerades rättigheter om begränsningen sker med respekt för andemeningen i de grundläggande rättigheterna och friheterna och, med avseende på en specifik behandling, utgör en nödvändig och proportionell åtgärd i ett demokratiskt samhälle i syfte att säkerställa ett eller flera av de ändamål som anges i punkt 1. Begränsningen bör anmälas till dataskyddsombudet. Alla begränsningar bör överensstämja med kraven i stadgan och den europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna.*

*utgår*

Or. en

## **Ändringsförslag 30** **Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**



**Förslag till förordning**  
**Artikel 37 – punkt 2**

*Kommissionens förslag*

*Även om en begränsning inte föreskrivs i rättsakter som antagits på grundval av fördragen eller i interna regler vid unionens institutioner och organ, får unionsinstitutioner och unionsorgan i specifika fall införa en tillfällig begränsning avseende särskilda principer och den registrerades rättigheter om begränsningen sker med respekt för andemeningen i de grundläggande rättigheterna och friheterna och, med avseende på en specifik behandling, utgör en nödvändig och proportionell åtgärd i ett demokratiskt samhälle i syfte att säkerställa ett eller flera av de ändamål som anges i punkt 1. Begränsningen bör anmälas till dataskyddsombudet. Alla begränsningar bör överensstämma med kraven i stadgan och den europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna.*

*Ändringsförslag*

*utgår*

Or. en

**Ändringsförslag 31**  
**Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

**Förslag till förordning**  
**Skäl 42**

*Kommissionens förslag*

(42) För att visa att denna förordning följs bör personuppgiftsansvariga föra register över sådan uppgiftsbehandling som de ansvarar för och personuppgiftsbiträden bör föra register över kategorier av uppgiftsbehandling som de ansvarar för. *Unionsinstitutioner* och *unionsorgan* bör

*Ändringsförslag*

(42) För att visa att denna förordning följs bör personuppgiftsansvariga föra register över sådan uppgiftsbehandling som de ansvarar för, och personuppgiftsbiträden bör föra register över kategorier av uppgiftsbehandling som de ansvarar för. *Unionens institutioner* och *organ* bör vara

vara skyldiga att samarbeta med Europeiska datatillsynsmannen och på **dennas** begäran göra sina register tillgängliga, så att de kan tjäna som grund för övervakningen av behandlingen. Unionens institutioner och organ bör ha möjlighet att inrätta ett centralt register över sin uppgiftsbehandling. Av öppenhetsskäl bör de **också kunna** göra ett sådant register offentligt.

skyldiga att samarbeta med Europeiska datatillsynsmannen och på begäran göra sina register tillgängliga **för denne**, så att de kan tjäna som grund för övervakningen av behandlingen. Unionens institutioner och organ bör ha möjlighet att inrätta ett centralt register över sin uppgiftsbehandling. Av öppenhetsskäl bör de göra ett sådant register offentligt. **De registrerade bör ha möjlighet att ta del av detta register via den personuppgiftsansvariges dataskyddsbud.**

Or. en

## Ändringsförslag 32 Daniel Buda

### Förslag till förordning Skäl 42

#### *Kommissionens förslag*

(42) För att visa att denna förordning följs bör personuppgiftsansvariga föra register över sådan uppgiftsbehandling som de ansvarar för och personuppgiftsbiträden bör föra register över kategorier av uppgiftsbehandling som de ansvarar för. **Unionsinstitutioner** och **unionsorgan** bör vara skyldiga att samarbeta med Europeiska datatillsynsmannen och på **dennas** begäran göra sina register tillgängliga, så att de kan tjäna som grund för övervakningen av behandlingen. Unionens institutioner och organ bör **ha möjlighet att** inrätta ett centralt register över sin uppgiftsbehandling. Av öppenhetsskäl bör de också **kunna** göra ett sådant register offentligt.

#### *Ändringsförslag*

(42) För att visa att denna förordning följs bör personuppgiftsansvariga föra register över sådan uppgiftsbehandling som de ansvarar för, och personuppgiftsbiträden bör föra register över kategorier av uppgiftsbehandling som de ansvarar för. **Unionens institutioner** och **organ** bör vara skyldiga att samarbeta med Europeiska datatillsynsmannen och på begäran göra sina register tillgängliga **för denne**, så att de kan tjäna som grund för övervakningen av behandlingen. Unionens institutioner och organ bör inrätta ett centralt register över sin uppgiftsbehandling. Av öppenhetsskäl bör de också göra ett sådant register offentligt, **så att den berörda personen kan ta del av det utan att det påverkar andra berörda parter rättigheter.**

Or. ro

**Ändringsförslag 33**  
**Jens Rohde, Jean-Marie Cavada**

**Förslag till förordning**  
**Skäl 42**

*Kommissionens förslag*

(42) För att visa att denna förordning följs bör personuppgiftsansvariga föra register över sådan uppgiftsbehandling som de ansvarar för och personuppgiftsbiträden bör föra register över kategorier av uppgiftsbehandling som de ansvarar för. **Unionsinstitutioner** och **unionsorgan** bör vara skyldiga att samarbeta med Europeiska datatillsynsmannen och på **dennas** begäran göra sina register tillgängliga, så att de kan tjäna som grund för övervakningen av behandlingen. Unionens institutioner och organ bör ha möjlighet att inrätta ett centralt register över sin uppgiftsbehandling. Av öppenhetsskäl bör de också kunna göra ett sådant register offentligt.

*Ändringsförslag*

(42) För att visa att denna förordning följs bör personuppgiftsansvariga föra register över sådan uppgiftsbehandling som de ansvarar för, och personuppgiftsbiträden bör föra register över kategorier av uppgiftsbehandling som de ansvarar för. **Unionens institutioner** och **organ** bör vara skyldiga att samarbeta med Europeiska datatillsynsmannen och på begäran göra sina register tillgängliga **för denne**, så att de kan tjäna som grund för övervakningen av behandlingen. Unionens institutioner och organ bör ha möjlighet att inrätta ett centralt register över sin uppgiftsbehandling. Av öppenhetsskäl bör de också kunna göra ett sådant register offentligt. **De registrerade bör på begäran kunna ta del av detta register.**

Or. en

*Motivering*

*De registrerade bör kunna få tillgång till sina egna personuppgifter som lagras i denna databas.*

**Ändringsförslag 34**  
**Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

**Förslag till förordning**  
**Skäl 44**

*Kommissionens förslag*

(44) Unionens institutioner och organ bör säkerställa **konfidentiell behandling av uppgifter inom** elektronisk

*Ändringsförslag*

(44) Unionens institutioner och organ bör säkerställa **konfidentialiteten vid** elektronisk kommunikation i enlighet med

kommunikation, i enlighet med artikel 7 i stadgan. I synnerhet bör unionens institutioner och organ säkerställa säkerheten i sina elektroniska kommunikationsnät, *skydda information som rör terminalutrustning som slutanvändarna använder för att få tillgång till unionsinstitutionernas och unionsorganens allmänt tillgängliga webbplatser och mobila applikationer i enlighet med förordning (EU) nr XX/XXXX [ny förordning om integritet och elektronisk kommunikation]* samt skydda personuppgifter i kataloger över användare.

artikel 7 i stadgan. I synnerhet bör unionens institutioner och organ säkerställa säkerheten i sina elektroniska kommunikationsnät samt skydda personuppgifter i kataloger över användare.

Or. en

## Ändringsförslag 35 Daniel Buda

### Förslag till förordning Skäl 46

#### *Kommissionens förslag*

(46) Den personuppgiftsansvarige bör utan onödigt dröjsmål underrätta den registrerade om en personuppgiftsincident, om personuppgiftsincidenten sannolikt kommer att medföra en hög risk för den fysiska personens rättigheter och friheter, så att denne kan vidta nödvändiga försiktighetsåtgärder. Denna underrättelse bör beskriva personuppgiftsincidentens art samt innehålla rekommendationer *för* den berörda fysiska personen om hur de potentiella negativa effekterna kan mildras. De registrerade bör underrättas så snart detta rimligtvis är möjligt, i nära samarbete med Europeiska datatillsynsmannen och i enlighet med den vägledning som lämnats av *den* eller av andra relevanta myndigheter, *exempelvis* brottsbekämpande myndigheter.

#### *Ändringsförslag*

(46) Den personuppgiftsansvarige bör utan onödigt dröjsmål underrätta den registrerade om en personuppgiftsincident, om personuppgiftsincidenten sannolikt kommer att medföra en hög risk för den fysiska personens rättigheter och friheter, så att denne kan vidta nödvändiga försiktighetsåtgärder. Denna underrättelse *är konfidentiell och* bör beskriva personuppgiftsincidentens art samt innehålla rekommendationer *till* den berörda fysiska personen om hur de potentiella negativa effekterna kan mildras. De registrerade bör underrättas så snart detta rimligtvis är möjligt, i nära samarbete med Europeiska datatillsynsmannen och i enlighet med den vägledning som lämnats av *denne* eller av andra relevanta myndigheter *såsom* brottsbekämpande myndigheter.

**Ändringsförslag 36**  
**Jens Rohde, Jean-Marie Cavada**

**Förslag till förordning**  
**Skäl 50**

*Kommissionens förslag*

(50) Genom förordning (EU) 2016/679 inrättades Europeiska dataskyddsstyrelsen som ett oberoende unionsorgan med ställning som juridisk person. Styrelsen bör bidra till en enhetlig tillämpning av förordning (EU) 2016/679 och direktiv 2016/680 i hela unionen, bl.a. genom att lämna råd till kommissionen. Samtidigt bör Europeiska datatillsynsmannen fortsätta att utöva sina övervakande och rådgivande funktioner med avseende på alla unionens institutioner och organ, även på eget initiativ eller på begäran. I syfte att säkerställa överensstämmelse mellan bestämmelserna om skydd av personuppgifter inom hela unionen, bör **samråd med kommissionen vara obligatoriskt efter** antagandet av lagstiftningsakter eller vid utarbetandet av delegerade akter och genomförandeakter **som anges i artikel 289, 290 och 291 i EUF-fördraget och efter** antagandet av rekommendationer och förslag som rör avtal med tredjeländer och internationella organisationer i enlighet med artikel 218 i EUF-fördraget vilka har en inverkan på rätten till skydd av personuppgifter. I sådana fall bör kommissionen vara skyldig att samråda med Europeiska datatillsynsmannen, utom i de fall **då** det i förordning (EU) 2016/679 föreskrivs obligatoriskt samråd med Europeiska dataskyddsstyrelsen, exempelvis vad gäller beslut om adekvat skyddsnivå eller delegerade akter om standardiserade symboler och krav för

*Ändringsförslag*

(50) Genom förordning (EU) 2016/679 inrättades Europeiska dataskyddsstyrelsen som ett oberoende unionsorgan med ställning som juridisk person. Styrelsen bör bidra till en enhetlig tillämpning av förordning (EU) 2016/679 och direktiv 2016/680 i hela unionen, bl.a. genom att lämna råd till kommissionen. Samtidigt bör Europeiska datatillsynsmannen fortsätta att utöva sina övervakande och rådgivande funktioner med avseende på alla unionens institutioner och organ, även på eget initiativ eller på begäran. I syfte att säkerställa överensstämmelse mellan bestämmelserna om skydd av personuppgifter inom hela unionen bör **det vara obligatoriskt för kommissionen att hålla samråd vid** antagandet av **förslag till lagstiftningsakter eller vid utarbetandet av delegerade akter och genomförandeakter enligt definitionen i artiklarna 289, 290 och 291 i EUF-fördraget och vid** antagandet av rekommendationer och förslag som rör avtal med tredjeländer och internationella organisationer i enlighet med artikel 218 i EUF-fördraget vilka har en inverkan på rätten till skydd av personuppgifter. I sådana fall bör kommissionen vara skyldig att samråda med Europeiska datatillsynsmannen, utom i de fall **där** det i förordning (EU) 2016/679 föreskrivs obligatoriskt samråd med Europeiska dataskyddsstyrelsen, exempelvis vad gäller beslut om adekvat skyddsnivå eller delegerade akter om standardiserade symboler och krav för

certifieringsmekanismer. Om akten i fråga är av särskild vikt för skyddet av enskilda personers fri- och rättigheter med avseende på behandlingen av personuppgifter, bör kommissionen dessutom ha möjlighet att samråda med Europeiska dataskyddsstyrelsen. I sådana fall bör Europeiska datatillsynsmannen, i egenskap av medlem i Europeiska dataskyddsstyrelsen, samordna sitt arbete med den senare i syfte att utfärda ett gemensamt yttrande. Europeiska datatillsynsmannen och, i tillämpliga fall, Europeiska dataskyddsstyrelsen, bör lämna sitt skriftliga råd inom åtta veckor. Denna tidsfrist bör förkortas i brådskande fall eller när det annars är lämpligt, t.ex. när kommissionen **förbereder** delegerade akter och genomförandeakter.

certifieringsmekanismer. Om akten i fråga är av särskild vikt för skyddet av enskilda personers fri- och rättigheter med avseende på behandlingen av personuppgifter, bör kommissionen dessutom ha möjlighet att samråda med Europeiska dataskyddsstyrelsen. I sådana fall bör Europeiska datatillsynsmannen, i egenskap av medlem i Europeiska dataskyddsstyrelsen, samordna sitt arbete med den senare i syfte att utfärda ett gemensamt yttrande. Europeiska datatillsynsmannen och, i tillämpliga fall, Europeiska dataskyddsstyrelsen, bör lämna sitt skriftliga råd inom åtta veckor. Denna tidsfrist bör förkortas i brådskande fall eller när det annars är lämpligt, t.ex. när kommissionen **utarbetar** delegerade akter och genomförandeakter.

Or. en

## Ändringsförslag 37 Daniel Buda

### Förslag till förordning Skäl 52

#### *Kommissionens förslag*

(52) **Det är viktigt att** den skyddsnivå **som** fysiska personer säkerställs inom unionen genom denna förordning **inte undergrävs** när personuppgifter överförs från **unionsinstitutioner** och **unionsorgan** till personuppgiftsansvariga, personuppgiftsbiträden eller andra mottagare i **tredjeland** eller till internationella organisationer, vilket inbegriper vidarebefordran av personuppgifter från tredjelandet **eller den internationella organisationen** till personuppgiftsansvariga, personuppgiftsbiträden i samma eller ett annat tredjeland eller en annan internationell organisation. Överföringar

#### *Ändringsförslag*

(52) Den skyddsnivå **för** fysiska personer **som** säkerställs inom unionen genom denna förordning **bör garanteras** när personuppgifter överförs från **unionens institutioner** och **organ** till personuppgiftsansvariga, personuppgiftsbiträden eller andra mottagare i **tredjeländer** eller till internationella organisationer, vilket inbegriper vidarebefordran av personuppgifter från tredjelandet till personuppgiftsansvariga **och** personuppgiftsbiträden i samma eller ett annat tredjeland eller **från den internationella organisationen till samma eller** en annan internationell organisation.

till tredjeländer och internationella organisationer får under alla omständigheter **endast** utföras i full överensstämmelse med denna förordning. En överföring **kan endast** ske, om de villkor som fastställs i bestämmelserna i denna förordning om överföring av personuppgifter till tredjeländer eller internationella organisationer **har uppfyllts** av den personuppgiftsansvarige eller personuppgiftsbiträdet, med förbehåll för de övriga bestämmelserna i denna förordning.

Överföringar till tredjeländer och internationella organisationer får under alla omständigheter utföras **endast** i full överensstämmelse med denna förordning **och med de grundläggande fri- och rättigheter som föreskrivs i EU-stadgan om de grundläggande rättigheterna**. En överföring **får** ske **endast** om de villkor som fastställs i bestämmelserna i denna förordning om överföring av personuppgifter till tredjeländer eller internationella organisationer **uppfylls** av den personuppgiftsansvarige eller personuppgiftsbiträdet, med förbehåll för de övriga bestämmelserna i denna förordning.

Or. ro

## Ändringsförslag 38 Jens Rohde, Jean-Marie Cavada

### Förslag till förordning Skäl 52

#### *Kommissionens förslag*

(52) **Det är viktigt att** den skyddsnivå **som** fysiska personer säkerställs inom unionen genom denna förordning inte **undergrävs** när personuppgifter överförs från **unionsinstitutioner** och **unionsorgan** till personuppgiftsansvariga, personuppgiftsbiträden eller andra mottagare i **tredjeland** eller till internationella organisationer, vilket inbegriper vidarebefordran av personuppgifter från tredjelandet **eller den internationella organisationen** till personuppgiftsansvariga, personuppgiftsbiträden i samma eller ett annat tredjeland eller en annan internationell organisation. Överföringar till tredjeländer och internationella organisationer får under alla omständigheter endast **utföras** i full

#### *Ändringsförslag*

(52) Den skyddsnivå **för** fysiska personer **som** säkerställs inom unionen genom denna förordning **bör** inte **urholkas** när personuppgifter överförs från **unionens institutioner** och **organ** till personuppgiftsansvariga, personuppgiftsbiträden eller andra mottagare i **tredjeländer** eller till internationella organisationer, vilket inbegriper vidarebefordran av personuppgifter från tredjelandet till personuppgiftsansvariga **och** personuppgiftsbiträden i samma eller ett annat tredjeland eller **från den internationella organisationen till samma eller** en annan internationell organisation. Överföringar till tredjeländer och internationella organisationer får under alla omständigheter **utföras** endast i full

överensstämmelse med denna förordning. En överföring *kan* endast *ske*, om de villkor som fastställs i bestämmelserna i denna förordning om överföring av personuppgifter till tredjeländer eller internationella organisationer *har uppfyllts* av den personuppgiftsansvarige eller personuppgiftsbiträdet, med förbehåll för de övriga bestämmelserna i denna förordning.

överensstämmelse med denna förordning *och i enlighet med förordning (EU) 2016/679*. En överföring *får ske* endast om de villkor som fastställs i bestämmelserna i denna förordning om överföring av personuppgifter till tredjeländer eller internationella organisationer *uppfylls* av den personuppgiftsansvarige eller personuppgiftsbiträdet, med förbehåll för de övriga bestämmelserna i denna förordning.

Or. en

### Ändringsförslag 39 Jens Rohde, Jean-Marie Cavada

#### Förslag till förordning Skäl 54

*Kommissionens förslag*

*(54) Saknas beslut om adekvat skyddsnivå bör den personuppgiftsansvarige eller personuppgiftsbiträdet vidta åtgärder för att kompensera för det bristande dataskyddet i ett tredjeland med hjälp av lämpliga skyddsåtgärder för den registrerade. Sådana lämpliga skyddsåtgärder kan bestå i tillämpning av standardbestämmelser om dataskydd som antagits av kommissionen, standardbestämmelser om dataskydd som antagits av Europeiska datatillsynsmannen eller avtalsbestämmelser som godkänts av Europeiska datatillsynsmannen. Om personuppgiftsbiträdet inte är en unionsinstitution eller ett unionsorgan kan dessa lämpliga skyddsåtgärder också bestå av bindande företagsregler, uppförandekoder och certifieringsmekanismer som används för internationella överföringar enligt förordning (EU) 2016/679. Dessa*

*Ändringsförslag*

*utgår*



*skyddsåtgärder bör säkerställa iakttagande av de krav i fråga om dataskydd och registrerades rättigheter som är lämpliga för behandling inom unionen, inbegripet huruvida bindande rättigheter för de registrerade och effektiva rättsmedel är tillgängliga, inbegripet en faktisk rätt att föra talan på administrativ väg eller inför domstol och att kräva kompensation i unionen eller i ett tredjeland. De bör särskilt gälla överensstämmelse med allmänna principer för behandling av personuppgifter samt principerna om inbyggt dataskydd och dataskydd som standard. Uppgifter kan också överföras av unionsinstitutioner och unionsorgan eller organ till offentliga myndigheter eller organ i tredjeländer eller internationella organisationer med motsvarande skyldigheter eller uppgifter, inbegripet på grundval av bestämmelser som ska införas i administrativa överenskommelser, t.ex. samförståndsavtal, som föreskriver verkställbara och faktiska rättigheter för de registrerade. Tillstånd från Europeiska datatillsynsmannen bör erhållas när skyddsåtgärder föreskrivs i icke rättsligt bindande administrativa arrangemang.*

Or. en

## **Ändringsförslag 40** **Axel Voss**

### **Förslag till förordning** **Artikel 1 – punkt 1**

#### *Kommissionens förslag*

1. I denna förordning fastställs regler om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ, **kontor** och byråer samt om det fria flödet

#### *Ändringsförslag*

1. I denna förordning fastställs regler om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ och byråer samt om det fria flödet av

av personuppgifter dem emellan eller till mottagare som är etablerade i unionen **och omfattas av förordning (EU) 2016/67918 eller de bestämmelser i nationell rätt som antagits i enlighet med direktiv (EU) 2016/68019.**

personuppgifter dem emellan eller till mottagare som är etablerade i unionen.

---

**18 Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (allmän dataskyddsförordning), EUT L 119, 4.5.2016, s. 1.**

**19 Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2016/680 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behöriga myndigheters behandling av personuppgifter för att förebygga, förhindra, utreda, avslöja eller lagföra brott eller verkställa straffrättsliga påföljder, och det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av rådets rambeslut 2008/977/RIF, EUT L 119, 4.5.2016, s. 89.**

Or. en

## **Ändringsförslag 41** **Daniel Buda**

### **Förslag till förordning** **Artikel 1 – punkt 2**

#### *Kommissionens förslag*

(2) Denna förordning skyddar fysiska personers grundläggande rättigheter och friheter, särskilt deras rätt till skydd av personuppgifter.

#### *Ändringsförslag*

(2) Denna förordning skyddar fysiska personers grundläggande rättigheter och friheter **enligt EU-stadgan om de grundläggande rättigheterna**, särskilt deras rätt till skydd av personuppgifter.

**Ändringsförslag 42**  
**Jens Rohde, Jean-Marie Cavada**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 2 – punkt 1**

*Kommissionens förslag*

1. Denna förordning ska vara tillämplig på alla *unionsinstitutioners* och *unionsorgans* behandling av personuppgifter, *om denna behandling genomförs för att utföra uppgifter som helt eller delvis omfattas av unionsrätten.*

*Ändringsförslag*

1. Denna förordning ska vara tillämplig på alla *unionens institutioners* och *organs* behandling av personuppgifter.

Or. en

*Motivering*

*Behandling av personuppgifter är en särskilt känslig fråga, och förordningens tillämpningsområde bör därför vara otvetydigt.*

**Ändringsförslag 43**  
**Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 2 – punkt 1**

*Kommissionens förslag*

1. Denna förordning ska vara tillämplig på alla *unionsinstitutioners* och *unionsorgans* behandling av personuppgifter, *om denna behandling genomförs för att utföra uppgifter som helt eller delvis omfattas av unionsrätten.*

*Ändringsförslag*

1. Denna förordning ska vara tillämplig på alla *unionens institutioners* och *organs* behandling av personuppgifter.

Or. en

**Ändringsförslag 44**  
**Axel Voss**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 2 – punkt 1**

*Kommissionens förslag*

1. Denna förordning ska vara tillämplig på **alla unionsinstitutioners och unionsorgans** behandling av personuppgifter, **om denna behandling genomförs för att utföra uppgifter som helt eller delvis omfattas av unionsrätten.**

*Ändringsförslag*

1. Denna förordning ska vara tillämplig på behandling av personuppgifter **som utförs av alla unionens institutioner och organ förutom Eurojust, Europol och Europeiska åklagarmyndigheten. Särskilda bestämmelser om uppgiftsskydd ska tillämpas på de unionsorganen.**

Or. en

**Ändringsförslag 45**  
**Axel Voss**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 2 – punkt 1a (ny)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**1a. Eurojust, Europol och Europeiska åklagarmyndigheten ska omfattas av denna förordning endast i fråga om behandling av administrativa personuppgifter. Separata bestämmelser ska tillämpas på Eurojusts, Europol och Europeiska åklagarmyndighetens behandling av operativa personuppgifter. De unionsorganen ska inte omfattas av denna förordning i fråga om behandling av operativa personuppgifter.**

Or. en

**Ändringsförslag 46**  
**Marie-Christine Boutonnet, Gilles Lebreton**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 2 – punkt 1a (ny)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***1a. Denna förordning ska inte tillämpas på behandling av operativa uppgifter som utförs av EU:s byråer och organ som är verksamma på området för straffrättsligt samarbete och polissamarbete.***

Or. fr

**Ändringsförslag 47**  
**Max Andersson**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 2 – punkt 2a (ny)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***2a. Denna förordning ska också tillämpas på unionsbyråer som bedriver verksamhet som omfattas av tillämpningsområdet för tredje delen avdelning V kapitlen 4 och 5 i EUF-fördraget, även när det i grundakterna för dessa unionsbyråer fastställs ett fristående system för uppgiftsskydd i fråga om behandlingen av operativa personuppgifter. Bestämmelserna i denna förordning ska ha företräde framför motstridiga bestämmelser i grundakterna för dessa unionsbyråer.***

Or. en

**Ändringsförslag 48**  
**Axel Voss**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 3 – punkt 2 – led aa (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***(aa) operativa personuppgifter: alla personuppgifter som behandlas av***

*unionens organ, kontor eller byråer när dessa bedriver verksamhet som omfattas av tredje delen avdelning V kapitlen 4 och 5 i EUF-fördraget för att uppfylla de mål som anges i akterna om inrättande av dessa organ, kontor eller byråer.*

Or. en

## Ändringsförslag 49

Axel Voss

### Förslag till förordning

Artikel 3 – punkt 2 – led ab (nytt)

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(ab) administrativa personuppgifter: alla personuppgifter som behandlas av unionens organ, kontor eller byråer som omfattas av denna förordning.*

Or. en

## Ändringsförslag 50

Jiří Maštálka, Kateřina Konečná

### Förslag till förordning

Artikel 4 – punkt 1 – led d

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

d) De ska vara korrekta och om nödvändigt uppdaterade. Alla rimliga åtgärder måste vidtas för att **säkerställa** att personuppgifter som är felaktiga i förhållande till de ändamål för vilka de behandlas raderas eller rättas utan dröjsmål (**korrekthet**).

d) De ska vara korrekta och om nödvändigt **hållas** uppdaterade, **och** alla rimliga åtgärder måste vidtas för att **se till** att personuppgifter som är felaktiga **eller ofullständiga** i förhållande till de ändamål för vilka de behandlas raderas eller rättas utan dröjsmål (**noggrannhet**).

Or. en

**Ändringsförslag 51**  
**Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 5 – punkt 2**

*Kommissionens förslag*

2. De uppgifter som avses i punkt 1 a ska *vara fastställda* i unionsrätt.

*Ändringsförslag*

2. De uppgifter som avses i punkt 1 a ska *fastställas i unionsrätten. Grunden för den behandling som avses i punkt 1 b ska fastställas i unionsrätten eller i en medlemsstats lagstiftning som den personuppgiftsansvarige omfattas av.*

Or. en

**Ändringsförslag 52**  
**Axel Voss**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 8**

*Kommissionens förslag*

*Artikel 8*

*Villkor som gäller barns samtycke avseende informationssamhällets tjänster*

1. *Vid erbjudande av informationssamhällets tjänster direkt till ett barn ska, om artikel 5.1 d är tillämplig, behandling av personuppgifter som rör ett barn vara laglig om barnet är minst 13 år. Om barnet är under 13 år ska sådan behandling vara laglig endast om och i den mån samtycke ges eller godkänns av den person som har föräldraansvar för barnet.*

2. *Den personuppgiftsansvarige ska göra rimliga ansträngningar för att i sådana fall kontrollera att samtycke ges eller godkänns av den person som har föräldraansvar för barnet, med hänsyn tagen till tillgänglig teknik.*

*Ändringsförslag*

*utgår*

**3. Punkt 1 ska inte påverka tillämpningen av allmän avtalsrätt i medlemsstaterna, såsom bestämmelser om giltigheten, upprättandet eller verkan av ett avtal som gäller ett barn.**

Or. en

**Ändringsförslag 53**  
**Jens Rohde, Jean-Marie Cavada**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 8 – rubriken**

*Kommissionens förslag*

Villkor som gäller barns samtycke avseende informationssamhällets tjänster

*Ändringsförslag*

*(Berör inte den svenska versionen.)*

Or. en

*Motivering*

*(I den engelskspråkiga versionen används ett annat ord än i artikel 8 i den allmänna dataskyddsförordningen, som rubriken annars är hämtad från.)*

**Ändringsförslag 54**  
**Jens Rohde, Jean-Marie Cavada**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 8 – punkt 1**

*Kommissionens förslag*

1. Vid erbjudande av informationssamhällets tjänster direkt till ett barn ska, om artikel 5.1 d är tillämplig, behandling av personuppgifter som rör ett barn vara laglig om barnet är minst **13** år. Om barnet är under **13** år ska sådan behandling vara laglig endast om och i den mån samtycke ges eller godkänns av den person som har föräldraansvar för barnet.

*Ändringsförslag*

1. Vid erbjudande av informationssamhällets tjänster direkt till ett barn ska, om artikel 5.1 d är tillämplig, behandling av personuppgifter som rör ett barn vara laglig om barnet är minst **16** år. Om barnet är under **16** år ska sådan behandling vara laglig endast om och i den mån samtycke ges eller godkänns av den person som har föräldraansvar för barnet.



*Motivering*

*Den allmänna dataskyddsförordningen föreskriver i art. 8.1 att behandling av ett barns personuppgifter ska vara lagligt endast om barnet är minst 16 år. Denna förordning bör vara konsekvent med den allmänna dataskyddsförordningen.*

**Ändringsförslag 55****Daniel Buda****Förslag till förordning****Artikel 8 – punkt 1***Kommissionens förslag*

(1) Vid erbjudande av informationssamhällets tjänster direkt till ett barn ska, om artikel 5.1 d är tillämplig, behandling av personuppgifter som rör ett barn vara laglig om barnet är minst **13** år. Om barnet är under **13** år ska sådan behandling vara laglig endast om och i den mån samtycke ges eller godkänns av den person som har föräldraansvar för barnet.

*Ändringsförslag*

(1) Vid erbjudande av informationssamhällets tjänster direkt till ett barn ska, om artikel 5.1 d är tillämplig, behandling av personuppgifter som rör ett barn vara laglig om barnet är minst **16** år. Om barnet är under **16** år ska sådan behandling vara laglig endast om och i den mån samtycke ges eller godkänns av den person som har föräldraansvar för barnet.

**Ändringsförslag 56****Jiří Maštálka****Förslag till förordning****Artikel 8a (ny)***Kommissionens förslag**Ändringsförslag**Artikel 8a**Överföring av personuppgifter mellan unionens institutioner och organ*

**1. Utan att det påverkar artiklarna 4, 5, 6 och 10 får personuppgifter överföras inom eller till andra av unionens institutioner eller organ endast om uppgifterna är nödvändiga för att**

*lagenligt utföra uppgifter för vilka mottagaren har behörighet.*

*2. Om uppgifterna överförs i enlighet med denna artikel på begäran av mottagaren, ska både den personuppgiftsansvarige och mottagaren vara ansvariga för att denna överföring sker lagenligt.*

*Den personuppgiftsansvarige ska vara skyldig att kontrollera mottagarens behörighet och preliminärt bedöma om överföringen av uppgifterna är nödvändig. Om det uppstår tveksamhet om nödvändigheten ska den personuppgiftsansvarige begära ytterligare förklaringar från mottagaren.*

*Mottagaren ska se till att man senare kan kontrollera att överföringen av uppgifterna var nödvändig.*

*3. Mottagaren ska behandla personuppgifterna endast för de ändamål för vilka de överfördes.*

Or. en

## **Ändringsförslag 57** **Axel Voss**

### **Förslag till förordning** **Artikel 9 – rubriken**

#### *Kommissionens förslag*

*Överföring av personuppgifter till andra mottagare än unionens institutioner och organ vilka är etablerade i unionen **och omfattas av förordning (EU) 2016/679 eller direktiv (EU) 2016/680***

#### *Ändringsförslag*

*Överföring av personuppgifter till andra mottagare än unionens institutioner och organ vilka är etablerade i unionen*

Or. en

## **Ändringsförslag 58**

Axel Voss

**Förslag till förordning**  
**Artikel 9 – punkt 1 – led b**

*Kommissionens förslag*

b) att det är nödvändigt att uppgifterna överförs, *det råder proportionalitet i förhållande till syftet med överföringen och det saknas* skäl att anta att den registrerades legitima intressen skulle kunna skadas.

*Ändringsförslag*

b) att det är *strikt* nödvändigt att uppgifterna överförs *med beaktande av mottagarens mål och att det inte finns några* skäl att anta att den registrerades legitima intressen skulle kunna skadas *på grund av den begärda uppgiftsöverföringen eller den vidare användning av personuppgifterna av mottagaren som rimligen kan förväntas.*

Or. en

**Ändringsförslag 59**  
**Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 9 – punkt 1 – led b**

*Kommissionens förslag*

b) att det är nödvändigt att uppgifterna överförs, *det råder proportionalitet i förhållande till syftet med överföringen och det saknas skäl att anta att den registrerades legitima intressen skulle kunna skadas.*

*Ändringsförslag*

b) att det är nödvändigt att uppgifterna överförs, *i synnerhet när överföringen tjänar ett allmänintresse såsom öppenhet eller god förvaltning och står i proportion till sitt syfte.*

Or. en

**Ändringsförslag 60**  
**Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 10 – punkt 3**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

3. Personuppgifter som avses i punkt 1 får behandlas för de ändamål som avses i punkt 2 h, om uppgifterna behandlas av eller under ansvar av en yrkesutövare som omfattas av tystnadsplikt enligt unionsrätten.

3. Personuppgifter som avses i punkt 1 får behandlas för de ändamål som avses i punkt 2 h, om uppgifterna behandlas av eller under ansvar av en yrkesutövare som omfattas av tystnadsplikt enligt unionsrätten, ***en medlemsstats lagstiftning eller bestämmelser som fastställts av nationella behöriga organ, eller av en annan person som också omfattas av tystnadsplikt enligt unionsrätten, en medlemsstats lagstiftning eller bestämmelser som fastställts av nationella behöriga organ.***

Or. en

## Ändringsförslag 61 Jens Rohde, Jean-Marie Cavada

### Förslag till förordning Artikel 11

#### *Kommissionens förslag*

Behandling av personuppgifter som rör fällande domar i brottmål och lagöverträdelser eller därmed sammanhängande säkerhetsåtgärder enligt artikel 5.1 får ***endast*** utföras om behandlingen är tillåten enligt ***unionsrätten, vilket kan inbegripa interna regler***, där lämpliga skyddsåtgärder för de registrerades rättigheter och friheter fastställs.

#### *Ändringsförslag*

Behandling av personuppgifter som rör fällande domar i brottmål och lagöverträdelser eller därmed sammanhängande säkerhetsåtgärder enligt artikel 5.1 får utföras ***endast*** om behandlingen är tillåten enligt ***unionslagstiftning*** där lämpliga ***specifika*** skyddsåtgärder för de registrerades rättigheter och friheter fastställs.

Or. en

## Ändringsförslag 62 Axel Voss

### Förslag till förordning Artikel 16 – punkt 5 – led b

### *Kommissionens förslag*

b) tillhandahållandet av sådan information visar sig vara omöjligt eller skulle medföra en oproportionell ansträngning, särskilt för behandling för arkivändamål av allmänt intresse, vetenskapliga eller historiska forskningsändamål eller statistiska ändamål, eller i den mån den skyldighet som avses i punkt 1 i denna artikel sannolikt kommer att göra det omöjligt eller avsevärt försvårar uppfyllandet av målen med den behandlingen,

### *Ändringsförslag*

b) tillhandahållandet av sådan information visar sig vara omöjligt eller skulle medföra en oproportionell ansträngning, särskilt för behandling för arkivändamål av allmänt intresse, vetenskapliga eller historiska forskningsändamål eller statistiska ändamål, eller i den mån den skyldighet som avses i punkt 1 i denna artikel sannolikt kommer att göra det omöjligt eller avsevärt försvårar uppfyllandet av målen med den behandlingen. ***I sådana fall ska den personuppgiftsansvarige vidta lämpliga åtgärder för att skydda den registrerades rättigheter och friheter och berättigade intresse, däribland att göra informationen allmänt tillgängligt,***

Or. en

### **Ändringsförslag 63 Daniel Buda**

#### **Förslag till förordning Artikel 23 – punkt 1**

### *Kommissionens förslag*

(1) Den registrerade ska, av skäl som hänför sig till hans eller hennes specifika situation, ha rätt att när som helst göra invändningar mot behandling av personuppgifter ***avseende*** honom eller henne som grundar sig på artikel 5.1 a, inbegripet profilering som grundar sig på den bestämmelsen. Den personuppgiftsansvarige får inte längre behandla personuppgifterna såvida denne inte kan påvisa tvingande berättigade skäl för behandlingen som väger tyngre än den ***registrerades intressen, rättigheter och friheter*** eller om det sker för fastställande, utövande eller försvar av rättsliga anspråk.

### *Ändringsförslag*

(1) Den registrerade ska, av skäl som hänför sig till hans eller hennes specifika situation, ha rätt att när som helst göra invändningar mot behandling av personuppgifter ***som rör*** honom eller henne som grundar sig på artikel 5.1 a, inbegripet profilering som grundar sig på den bestämmelsen. Den personuppgiftsansvarige får inte längre behandla personuppgifterna såvida denne inte kan påvisa tvingande berättigade skäl för behandlingen som väger tyngre än den ***berörda personens rätt till skydd av personuppgifter*** eller om det sker för fastställande, utövande eller försvar av rättsliga anspråk.

**Ändringsförslag 64**  
**Jens Rohde, Jean-Marie Cavada**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 25 – punkt 1 – inledningen**

*Kommissionens förslag*

1. Rättsakter som antas på grundval av fördragen *eller, när det gäller frågor rörande unionens institutioners och organs funktion, interna regler som införts av de sistnämnda* får föreskriva begränsningar i tillämpningen av artiklarna 14–22, 34 och 38, samt artikel 4 i den mån dess bestämmelser motsvarar de rättigheter och skyldigheter som fastställs i artiklarna 14–22, om en sådan begränsning sker med respekt för *andemeningen i* de grundläggande rättigheterna och friheterna och utgör en nödvändig och proportionell åtgärd i ett demokratiskt samhälle i syfte att säkerställa

*Ändringsförslag*

1. Rättsakter som antas på grundval av fördragen får föreskriva begränsningar i tillämpningen av artiklarna 14–22, 34 och 38, samt artikel 4 i den mån dess bestämmelser motsvarar de rättigheter och skyldigheter som fastställs i artiklarna 14–22, om en sådan begränsning sker med respekt för de grundläggande rättigheterna och friheterna och utgör en nödvändig och proportionell åtgärd i ett demokratiskt samhälle i syfte att säkerställa

Or. en

*Motivering*

*Syftet med ändringsförslaget är att anpassa bestämmelserna i förordningen till bestämmelserna i den allmänna dataskyddsförordningen, i överensstämmelse med yttrandet från Europeiska datatillsynsmannen.*

**Ändringsförslag 65**  
**Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 25 – punkt 1 – inledningen**

*Kommissionens förslag*

1. Rättsakter som antas på grundval av fördragen *eller, när det gäller frågor rörande unionens institutioners och*

*Ändringsförslag*

1. Rättsakter som antas på grundval av fördragen får föreskriva begränsningar i tillämpningen av artiklarna 14–22, 34

**organs funktion, interna regler som införts av de sistnämnda** får föreskriva begränsningar i tillämpningen av artiklarna 14–22, 34 och 38, samt artikel 4 i den mån dess bestämmelser motsvarar de rättigheter och skyldigheter som fastställs i artiklarna 14–22, om en sådan begränsning sker med respekt för andemeningen i de grundläggande rättigheterna och friheterna och utgör en nödvändig och proportionell åtgärd i ett demokratiskt samhälle i syfte att säkerställa

och 38, samt artikel 4 i den mån dess bestämmelser motsvarar de rättigheter och skyldigheter som fastställs i artiklarna 14–22, om en sådan begränsning sker med respekt för andemeningen i de grundläggande rättigheterna och friheterna och utgör en nödvändig och proportionell åtgärd i ett demokratiskt samhälle i syfte att säkerställa

Or. en

**Ändringsförslag 66**  
**Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 25 – punkt 1a (ny)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**1a. I synnerhet ska alla rättsakter som avses i punkt 1 innehålla specifika bestämmelser avseende åtminstone, där så är relevant,**

**a) ändamålen med behandlingen eller kategorierna av behandling,**

**b) kategorierna av personuppgifter,**

**c) omfattningen av den införda begränsningen,**

**d) skyddsåtgärder för att förhindra missbruk eller olaglig tillgång eller överföring,**

**e) närmare uppgifter om den personuppgiftsansvarige eller kategorierna av personuppgiftsansvariga,**

**f) lagringstiden samt tillämpliga skyddsåtgärder med beaktande av behandlingens art, omfattning och ändamål eller kategorierna av behandling,**

- g) riskerna för de registrerades rättigheter och friheter, och*
- h) de registrerades rätt att bli informerade om begränsningen, såvida detta inte kan inverka menligt på begränsningen.*

Or. en

**Ändringsförslag 67**  
**Daniel Buda**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 25 – punkt 1a (ny)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(1a) I synnerhet ska alla lagstiftningsåtgärder som avses i punkt 1 innehålla specifika bestämmelser avseende åtminstone, där så är relevant,*

- a) ändamålen med behandlingen eller kategorierna av behandling,*
- b) kategorierna av personuppgifter,*
- c) omfattningen av de införda begränsningarna,*
- d) skyddsåtgärder för att förhindra missbruk eller olaglig tillgång eller överföring,*
- e) närmare uppgifter om den personuppgiftsansvarige eller kategorierna av personuppgiftsansvariga,*
- f) lagringstiden samt tillämpliga skyddsåtgärder med beaktande av behandlingens art, omfattning och ändamål eller kategorierna av behandling,*
- g) riskerna för de registrerades rättigheter och friheter, och*
- h) de registrerades rätt att bli informerade om begränsningen, såvida*



*detta inte kan inverka menligt på  
begränsningen.*

Or. ro

**Ändringsförslag 68**  
**Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 25 – punkt 2**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**2. Om en begränsning som inte föreskrivs i en rättsakt som antagits på grundval av fördragen eller genom en intern regel i enlighet med punkt 1, får unionens institutioner och organ begränsa tillämpningen av artiklarna 14–22, 34 och 38, samt artikel 4 i den mån dess bestämmelser motsvarar de rättigheter och skyldigheter som fastställs i artiklarna 14–22, om en sådan begränsning sker med respekt för andemeningen i de grundläggande rättigheterna och friheterna, i samband med en specifik behandling, och utgör en nödvändig och proportionell åtgärd i ett demokratiskt samhälle för att skydda ett eller flera av de syften som avses i punkt 1. Begränsningen ska anmälas till det behöriga dataskyddsombudet.**

*utgår*

Or. en

**Ändringsförslag 69**  
**Jens Rohde, Jean-Marie Cavada**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 25 – punkt 2**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

2. *Om en begränsning som inte föreskrivs i en rättsakt som antagits på grundval av fördragen eller genom en intern regel i enlighet med punkt 1, får unionens institutioner och organ begränsa tillämpningen av artiklarna 14–22, 34 och 38, samt artikel 4 i den mån dess bestämmelser motsvarar de rättigheter och skyldigheter som fastställs i artiklarna 14–22, om en sådan begränsning sker med respekt för andemeningen i de grundläggande rättigheterna och friheterna, i samband med en specifik behandling, och utgör en nödvändig och proportionell åtgärd i ett demokratiskt samhälle för att skydda ett eller flera av de syften som avses i punkt 1. Begränsningen ska anmälas till det behöriga dataskyddsombudet.*

*utgår*

Or. en

#### *Motivering*

*Syftet med ändringsförslaget är att anpassa bestämmelserna i förordningen till bestämmelserna i den allmänna dataskyddsförordningen, i överensstämmelse med yttrandet från Europeiska datatillsynsmannen.*

### **Ändringsförslag 70**

**Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

#### **Förslag till förordning**

#### **Artikel 25 – punkt 3**

##### *Kommissionens förslag*

3. Om personuppgifter behandlas för vetenskapliga eller historiska forskningsändamål eller statistiska ändamål får det i unionsrätten, ***vilket kan inkludera interna regler***, föreskrivas undantag från de rättigheter som avses i artiklarna 17, 18, 20 och 23 med förbehåll för de villkor och skyddsåtgärder som avses i artikel 13 i den utsträckning som sådana rättigheter sannolikt kommer att göra det omöjligt

##### *Ändringsförslag*

3. Om personuppgifter behandlas för vetenskapliga eller historiska forskningsändamål eller statistiska ändamål får det i unionsrätten föreskrivas undantag från de rättigheter som avses i artiklarna 17, 18, 20 och 23 med förbehåll för de villkor och skyddsåtgärder som avses i artikel 13 i den utsträckning som sådana rättigheter sannolikt kommer att göra det omöjligt eller avsevärt svårare att

eller avsevärt svårare att uppfylla de särskilda ändamålen, och sådana undantag krävs för att uppnå dessa ändamål.

uppfylla de särskilda ändamålen, och sådana undantag krävs för att uppnå dessa ändamål.

Or. en

**Ändringsförslag 71**  
**Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 25 – punkt 4**

*Kommissionens förslag*

4. Om personuppgifter behandlas för arkivändamål av allmänt intresse får det i unionsrätten, ***vilket kan inkludera interna regler***, föreskrivas undantag från de rättigheter som avses i artiklarna 17, 18, 20, 21, 22 och 23 med förbehåll för de villkor och skyddsåtgärder som avses i artikel 13 i den utsträckning som sådana rättigheter sannolikt kommer att göra det omöjligt eller avsevärt svårare att uppfylla de särskilda ändamålen, och sådana undantag krävs för att uppnå dessa ändamål.

*Ändringsförslag*

4. Om personuppgifter behandlas för arkivändamål av allmänt intresse får det i unionsrätten föreskrivas undantag från de rättigheter som avses i artiklarna 17, 18, 20, 21, 22 och 23 med förbehåll för de villkor och skyddsåtgärder som avses i artikel 13 i den utsträckning som sådana rättigheter sannolikt kommer att göra det omöjligt eller avsevärt svårare att uppfylla de särskilda ändamålen, och sådana undantag krävs för att uppnå dessa ändamål.

Or. en

**Ändringsförslag 72**  
**Jens Rohde, Jean-Marie Cavada**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 25 – punkt 5**

*Kommissionens förslag*

5. ***Sådana interna regler som avses i punkterna 1, 3 och 4 ska vara tillräckligt klara och precisa och offentliggöras på lämpligt sätt.***

*Ändringsförslag*

***utgår***

Or. en

**Ändringsförslag 73**  
**Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 25 – punkt 5**

*Kommissionens förslag*

5. *Sådana interna regler som avses i punkterna 1, 3 och 4 ska vara tillräckligt klara och precisa och offentliggöras på lämpligt sätt.*

*Ändringsförslag*

*utgår*

Or. en

**Ändringsförslag 74**  
**Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 25 – punkt 6**

*Kommissionens förslag*

6. Om en begränsning införs i enlighet med punkt 1 *eller* 2, ska den registrerade i enlighet med unionsrätten informeras om de huvudsakliga skälen till begränsningen och om att han eller hon har rätt att ge in ett klagomål till Europeiska datatillsynsmannen.

*Ändringsförslag*

6. Om en begränsning införs i enlighet med punkt 1 ska den registrerade i enlighet med unionsrätten informeras om de huvudsakliga skälen till begränsningen och om att han eller hon har rätt att ge in ett klagomål till Europeiska datatillsynsmannen.

Or. en

**Ändringsförslag 75**  
**Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 25 – punkt 7**

*Kommissionens förslag*

7. Om en begränsning som införts i enlighet med punkt 1 *eller* 2 åberopas för

*Ändringsförslag*

7. Om en begränsning som införts i enlighet med punkt 1 åberopas för att vägra

att vägra den registrerade tillgång, ska Europeiska datatillsynsmannen vid utredning av klagomålet endast informera honom eller henne om huruvida uppgifterna har behandlats korrekt och, om så inte är fallet, huruvida alla nödvändiga korrigeringar har gjorts.

den registrerade tillgång, ska Europeiska datatillsynsmannen vid utredning av klagomålet endast informera honom eller henne om huruvida uppgifterna har behandlats korrekt och, om så inte är fallet, huruvida alla nödvändiga korrigeringar har gjorts.

Or. en

## **Ändringsförslag 76** **Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

### **Förslag till förordning** **Artikel 25 – punkt 8**

#### *Kommissionens förslag*

8. Tillhandahållande av den information som avses i punkterna 6 och 7 samt i artikel 46.2 får skjutas upp, utelämnas eller nekas om det skulle upphäva verkan av en begränsning som införts i enlighet med punkt 1 *eller 2*.

#### *Ändringsförslag*

8. Tillhandahållande av den information som avses i punkterna 6 och 7 samt i artikel 46.2 får skjutas upp, utelämnas eller nekas om det skulle upphäva verkan av en begränsning som införts i enlighet med punkt 1.

Or. en

## **Ändringsförslag 77** **Daniel Buda**

### **Förslag till förordning** **Artikel 31 – punkt 5**

#### *Kommissionens förslag*

(5) Unionens institutioner och organ *får besluta att* bevara sina register över behandling i ett centralt register. *I detta fall får de också besluta att göra registret allmänt tillgängligt.*

#### *Ändringsförslag*

(5) Unionens institutioner och organ *ska* bevara sina register över behandling i ett centralt register. *Av öppenhetsskäl bör de också göra ett sådant register offentligt, så att den berörda personen kan ta del av det utan att det påverkar andra berörda parter rättigheter.*

Or. ro

**Ändringsförslag 78**  
**Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 31 – punkt 5**

*Kommissionens förslag*

5. Unionens institutioner och organ **får besluta att** bevara sina register över behandling i ett centralt register. **I detta fall får de också besluta att** göra registret allmänt tillgängligt.

*Ändringsförslag*

5. Unionens institutioner och organ **ska** bevara sina register över behandling i ett centralt register. De **ska** göra registret allmänt tillgängligt.

Or. en

**Ändringsförslag 79**  
**Jens Rohde, Jean-Marie Cavada**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 31 – punkt 5**

*Kommissionens förslag*

5. Unionens institutioner och organ **får besluta att** bevara sina register över behandling i ett centralt register. **I detta fall får de också besluta att** göra registret allmänt tillgängligt.

*Ändringsförslag*

5. Unionens institutioner och organ **ska** bevara sina register över behandling i ett centralt register. De **ska** göra registret allmänt tillgängligt.

Or. en

**Ändringsförslag 80**  
**Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 31 – punkt 5a (ny)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**5a. De registrerade ska kunna ta del av det centrala register som avses i punkt**

*5 via den personuppgiftsansvariges  
dataskyddsbud.*

Or. en

**Ändringsförslag 81**  
**Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

**Förslag till förordning**  
**Kapitel IV – avsnitt 2 – rubriken**

*Kommissionens förslag*

**SÄKERHET FÖR PERSONUPPGIFTER  
OCH KONFIDENTIALITET FÖR  
ELEKTRONISK KOMMUNIKATION**

*Ändringsförslag*

**SÄKERHET FÖR PERSONUPPGIFTER**

Or. en

**Ändringsförslag 82**  
**Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 34**

*Kommissionens förslag*

***Unionens institutioner och organ ska  
säkerställa konfidentiell behandling av  
uppgifter inom elektronisk  
kommunikation, särskilt genom att säkra  
sina elektroniska kommunikationsnät.***

*Ändringsförslag*

***utgår***

Or. en

**Ändringsförslag 83**  
**Jens Rohde, Jean-Marie Cavada**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 34**

*Kommissionens förslag*

Unionens institutioner och organ ska säkerställa **konfidentiell behandling av uppgifter inom** elektronisk kommunikation, **särskilt genom att säkra sina elektroniska kommunikationsnät.**

*Ändringsförslag*

Unionens institutioner och organ ska säkerställa **konfidentialiteten vid** elektronisk kommunikation **i enlighet med förordning (EU) 2017/XXXX.**

Or. en

*Motivering*

*Det särskilda lagstiftningsförslaget om konfidentialiteten vid elektronisk kommunikation kommer att bli den förordning som bygger på kommissionens förslag COM(2017)0010 och bör därför anges.*

**Ändringsförslag 84**

**Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

**Förslag till förordning**

**Artikel 35**

*Kommissionens förslag*

**Unionens institutioner och organ ska skydda information som rör slutanvändares terminalutrustning som används för att få tillgång till deras offentligt tillgängliga webbplatser och mobilapplikationer i enlighet med förordning (EU) nr XX/XXXX [nya förordningen om integritet och elektronisk kommunikation], särskilt artikel 8.**

*Ändringsförslag*

**utgår**

Or. en

**Ändringsförslag 85**

**Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

**Förslag till förordning**

**Artikel 36**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*



**Artikel 36**

*utgår*

**Kataloger över användare**

**1. Personuppgifter i kataloger och tillgång till sådana kataloger ska begränsas till vad som krävs för de specifika ändamålen med katalogen.**

**2. Unionens institutioner och organ ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att förhindra att personuppgifter i dessa kataloger, oavsett om de är tillgängliga för allmänheten eller inte, används för direkt marknadsföring.**

Or. en

**Ändringsförslag 86**

**Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

**Förslag till förordning**

**Artikel 38a (ny)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**Artikel 38a**

**Konfidentialitet vid elektronisk kommunikation**

**Unionens institutioner och organ ska säkerställa konfidentialiteten vid elektronisk kommunikation, i synnerhet genom att säkra sina elektroniska kommunikationsnät.**

Or. en

**Ändringsförslag 87**

**Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

**Förslag till förordning**

**Artikel 38b (ny)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*Artikel 38b*

*Kataloger över användare*

- 1. Personuppgifter i kataloger över användare och tillgång till sådana kataloger ska begränsas till vad som är strikt nödvändigt för de specifika ändamålen med katalogen.*
- 2. Unionens institutioner och organ ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att förhindra att personuppgifter i dessa kataloger, oavsett om de är tillgängliga för allmänheten eller inte, används för direkt marknadsföring.*

Or. en

**Ändringsförslag 88**

**Axel Voss**

**Förslag till förordning**

**Artikel 42**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**Artikel 42**

**utgår**

*Samråd i lagstiftningsprocessen*

- 1. Efter antagandet av förslag till en lagstiftningsakt och av rekommendationer eller förslag till rådet i enlighet med artikel 218 i EUF-fördraget och i samband med utarbetandet av delegerade akter eller genomförandeakter vilka har en inverkan på skyddet av enskilda personers rättigheter och friheter med avseende på behandling av personuppgifter, ska kommissionen samråda med Europeiska datatillsynsmannen.*
- 2. När en akt som avses i punkt 1 är av särskild betydelse för skyddet av enskilda personers rättigheter och friheter med avseende på behandling av personuppgifter, får kommissionen även*

*samråda med Europeiska dataskyddsstyrelsen. I sådana fall ska Europeiska datatillsynsmannen och Europeiska dataskyddsstyrelsen samordna sitt arbete i syfte att utfärda ett gemensamt yttrande.*

*3. Den rådgivning som avses i punkterna 1 och 2 ska tillhandahållas skriftligen inom en period på högst åtta veckor från mottagandet av begäran om samråd i som avses i punkterna 1 och 2. I brådskande fall, eller där det i övrigt är lämpligt, får kommissionen förkorta tidsfristen.*

*4. Denna artikel ska inte tillämpas i de fall då kommissionen i enlighet med förordning (EU) 2016/679 är skyldig att samråda med Europeiska dataskyddsstyrelsen.*

Or. en

**Ändringsförslag 89**  
**Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 42 – punkt 1**

*Kommissionens förslag*

1. *Efter* antagandet av förslag till en lagstiftningsakt och av rekommendationer eller förslag till rådet i enlighet med artikel 218 i EUF-fördraget och i samband med utarbetandet av delegerade akter eller genomförandeakter *vilka har en inverkan på* skyddet av *enskilda* personers rättigheter och friheter med avseende på behandling av personuppgifter, ska kommissionen samråda med Europeiska datatillsynsmannen.

*Ändringsförslag*

1. *Vid* antagandet av förslag till en lagstiftningsakt och av rekommendationer eller förslag till rådet i enlighet med artikel 218 i EUF-fördraget och i samband med utarbetandet av delegerade akter eller genomförandeakter *om lagstiftnings- och förvaltningsåtgärder som rör* skyddet av *fysiska* personers rättigheter och friheter med avseende på behandling av personuppgifter ska kommissionen samråda med Europeiska datatillsynsmannen.

Or. en

**Ändringsförslag 90**  
**Jens Rohde, Jean-Marie Cavada**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 42 – punkt 2**

*Kommissionens förslag*

2. När en akt som avses i punkt 1 är av särskild betydelse för skyddet av enskilda personers rättigheter och friheter med avseende på behandling av personuppgifter, **får** kommissionen **även** samråda med Europeiska dataskyddsstyrelsen. I sådana fall ska Europeiska datatillsynsmannen och Europeiska dataskyddsstyrelsen samordna sitt arbete i syfte att utfärda ett gemensamt yttrande.

*Ändringsförslag*

2. När en akt som avses i punkt 1 är av särskild betydelse för skyddet av enskilda personers rättigheter och friheter med avseende på behandling av personuppgifter **ska** kommissionen samråda **även** med Europeiska dataskyddsstyrelsen. I sådana fall ska Europeiska datatillsynsmannen och Europeiska dataskyddsstyrelsen samordna sitt arbete i syfte att utfärda ett gemensamt yttrande.

Or. en

**Ändringsförslag 91**  
**Jens Rohde, Jean-Marie Cavada**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 44 – punkt 4**

*Kommissionens förslag*

4. Dataskyddsombudet **får** ingå i **unionsinstitutionens eller unionsorganets personal, eller utföra uppgifterna på grundval av ett tjänsteavtal.**

*Ändringsförslag*

4. Dataskyddsombudet **ska** ingå i **personalen hos unionens institution, organ eller byrå.**

Or. en

*Motivering*

*Outsourcing av ett uppgiftsskyddsombud förefaller inte lämplig för en unionsinstitution.*

**Ändringsförslag 92**  
**Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 44 – punkt 4**

*Kommissionens förslag*

4. Dataskyddsombudet *får* ingå i *unionsinstitutionens eller unionsorganets personal*, eller utföra uppgifterna på grundval av ett tjänsteavtal.

*Ändringsförslag*

4. Dataskyddsombudet *ska* ingå i *personalen hos unionens institution eller organ*, eller utföra uppgifterna på grundval av ett tjänsteavtal.

Or. en

**Ändringsförslag 93**  
**Daniel Buda**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 46 – punkt 1 – led ba (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(ba) se till att de registrerades grundläggande rättigheter och friheter inte påverkas negativt av behandlingen.*

Or. ro

**Ändringsförslag 94**  
**Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 46 – punkt 1 – led ga (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(ga) se till att de registrerades rättigheter och friheter inte påverkas negativt av behandlingen.*

Or. en

**Ändringsförslag 95**  
**Jens Rohde, Jean-Marie Cavada**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 46 – punkt 1 – led ga (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

*(ga) se till att de registrerades rättigheter och friheter inte påverkas negativt av behandlingen.*

Or. en

**Ändringsförslag 96**  
**Jens Rohde, Jean-Marie Cavada**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 48 – punkt 1**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

1. En överföring av personuppgifter till ett tredjeland eller en internationell organisation får ske om kommissionen enligt artikel 45.3 i förordning (EU) 2016/679 har beslutat att ett tredjeland, ett territorium eller en eller flera specificerade sektorer inom det tredjelandet, eller inom den internationella organisationen säkerställer en adekvat skyddsnivå, och personuppgifter överförs uteslutande för att göra det möjligt att utföra uppgifter som omfattas av den personuppgiftsansvariges behörighet.

1. En överföring av personuppgifter till ett tredjeland eller en internationell organisation får ske om kommissionen i enlighet med artikel 45.3 i förordning (EU) 2016/679 har antagit en genomförandeakt som stadgar att ett tredjeland, ett territorium eller en eller flera specificerade sektorer inom det tredjelandet eller inom den internationella organisationen säkerställer en adekvat skyddsnivå och personuppgifterna överförs uteslutande för att göra det möjligt att utföra uppgifter som omfattas av den personuppgiftsansvariges behörighet. ***Genomförandeakten ska föreskriva en mekanism för regelbunden översyn, minst vart fjärde år, som ska beakta all relevant utveckling i tredjelandet eller den internationella organisationen. I genomförandeakten ska den territoriella och sektorsspecifika tillämpningen anges närmare och tillsynsmyndigheten fastställas. Kapitel V i förordning (EU) 2016/679 ska vara tillämpligt.***

Or. en

## Motivering

*Bestämmelserna om överföring av personuppgifter till tredjeländer eller institutioner i tredjeländer måste stämma överens med relevanta bestämmelser i den allmänna dataskyddsförordningen, så att det inte skapas några kryphål eller rättsliga inkonsekvenser. I synnerhet bör översynsmekanismen betonas.*

### Ändringsförslag 97

Axel Voss

#### Förslag till förordning

##### Artikel 49 – punkt 5

###### *Kommissionens förslag*

5. Tillstånd från Europeiska datatillsynsmannen på grundval av artikel 9.7 i förordning (EG) 45/2001 ska förbli giltiga till dess att de, **vid behov**, har ändrats, ersatts eller upphävts **av Europeiska datatillsynsmannen**.

###### *Ändringsförslag*

5. Tillstånd från Europeiska datatillsynsmannen på grundval av artikel 9.7 i förordning (EG) 45/2001 ska förbli giltiga till dess att de har ändrats, ersatts eller upphävts.

Or. en

### Ändringsförslag 98

Jens Rohde, Jean-Marie Cavada

#### Förslag till förordning

##### Artikel 54 – punkt 1

###### *Kommissionens förslag*

1. Europaparlamentet och rådet ska i samförstånd utnämna Europeiska datatillsynsmannen för en period av fem år, på grundval av en förteckning som kommissionen upprättat efter en offentlig infordran av intresseanmälningar. Infordran av intresseanmälningar ska göra det möjligt för alla intresserade parter i hela unionen att lämna in sina ansökningar. **Den förteckning** över kandidater **som upprättats av kommissionen** ska vara offentlig. **På grundval av den förteckning som upprättats av kommissionen får**

###### *Ändringsförslag*

1. Europaparlamentet och rådet ska i samförstånd utnämna Europeiska datatillsynsmannen för en period av fem år, på grundval av en förteckning som **Europaparlamentet, rådet och kommissionen upprättat gemensamt** efter en offentlig infordran av intresseanmälningar. Infordran av intresseanmälningar ska göra det möjligt för alla intresserade parter i hela unionen att lämna in sina ansökningar. **Förteckningen** över kandidater ska vara offentlig **och bestå av åtminstone fem**

Europaparlamentets behöriga utskott besluta att hålla en utfrågning för att kunna yttra sig om vilken kandidat det föredrar.

**kandidater**. Europaparlamentets behöriga utskott **får** besluta att hålla en utfrågning **med de förtecknade kandidaterna** för att kunna yttra sig om vilken kandidat det föredrar.

Or. en

## Ändringsförslag 99

Jiří Maštálka, Kateřina Konečná

### Förslag till förordning

#### Artikel 54 – punkt 1

##### *Kommissionens förslag*

1. Europaparlamentet och rådet ska i samförstånd utnämna Europeiska datatillsynsmannen för en period av fem år, på grundval av en förteckning som kommissionen upprättat efter en offentlig infordran av intresseanmälningar. Infordran av intresseanmälningar ska göra det möjligt för alla intresserade parter i hela unionen att lämna in sina ansökningar. **Den förteckning** över kandidater **som upprättats av kommissionen** ska vara offentlig. **På grundval av den förteckning som upprättats av kommissionen får** Europaparlamentets behöriga utskott besluta att hålla en utfrågning för att kunna yttra sig om vilken kandidat det föredrar.

##### *Ändringsförslag*

1. Europaparlamentet och rådet ska i samförstånd utnämna Europeiska datatillsynsmannen för en period av fem år, på grundval av en förteckning som **Europaparlamentet, rådet och** kommissionen upprättat **gemensamt** efter en offentlig infordran av intresseanmälningar. Infordran av intresseanmälningar ska göra det möjligt för alla intresserade parter i hela unionen att lämna in sina ansökningar. **Förteckningen** över kandidater ska vara offentlig **och bestå av åtminstone fem kandidater**. Europaparlamentets behöriga utskott får besluta att hålla en utfrågning med de förtecknade kandidaterna för att kunna yttra sig om vilken kandidat det föredrar.

Or. en

## Ändringsförslag 100

Jiří Maštálka, Kateřina Konečná

### Förslag till förordning

#### Artikel 54 – punkt 2



### *Kommissionens förslag*

2. Den förteckning som upprättats av kommissionen och från vilken Europeiska datatillsynsmannen ska utses ska bestå av personer vars oberoende är ställt utom varje tvivel och som har den erfarenhet och sakkunskap som krävs för att utöva uppdraget som **Europeisk datatillsynsman**, exempelvis genom att de tillhör eller har tillhört de tillsynsmyndigheter som har inrättats i enlighet med artikel 41 i förordning (EU) 2016/679.

### *Ändringsförslag*

2. Den förteckning som upprättats **gemensamt av Europaparlamentet, rådet och** kommissionen och från vilken Europeiska datatillsynsmannen ska utses ska bestå av personer vars oberoende är ställt utom varje tvivel och som har **expertkunskap inom dataskydd och** den erfarenhet och sakkunskap som krävs för att utöva uppdraget som **Europeiska datatillsynsmannen**, exempelvis genom att de tillhör eller har tillhört de tillsynsmyndigheter som har inrättats i enlighet med artikel 41 i förordning (EU) 2016/679.

Or. en

### **Ändringsförslag 101**

**Axel Voss**

#### **Förslag till förordning**

#### **Artikel 59 – punkt 1 – led d**

### *Kommissionens förslag*

(d) Från den personuppgiftsansvarige och personuppgiftsbiträdet få tillgång till alla personuppgifter och all information som tillsynsmyndigheten behöver för att kunna fullgöra sina uppgifter.

### *Ändringsförslag*

(d) Från den personuppgiftsansvarige och personuppgiftsbiträdet få tillgång till alla **administrativa** personuppgifter och all information som tillsynsmyndigheten behöver för att kunna fullgöra sina uppgifter, **med undantag av operativa personuppgifter**.

Or. en

### **Ändringsförslag 102**

**Jens Rohde, Jean-Marie Cavada**

#### **Förslag till förordning**

#### **Artikel 63 – punkt 1a (ny)**

**1a.** *I fall där den registrerade är ett barn ska medlemsstaterna föreskriva om särskilda skyddsåtgärder, i synnerhet i fråga om rättshjälp.*

Or. en

*Motivering*

*Barn kan vara sårbarare än vuxna, och särskilda skyddsåtgärder, särskilt när det gäller skydd genom rättshjälp, bör föreskrivas i medlemsstaterna för att garantera barns rättigheter.*

**Ändringsförslag 103**  
**Jens Rohde, Jean-Marie Cavada**

**Förslag till förordning**  
**Kapitel IXa (nytt)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

***Kapitel IXa***

***Artikel 70a***

***Översynsklausul***

- 1. Senast den 1 juni 2021 och vart femte år därefter ska kommissionen lägga fram en rapport för Europaparlamentet om tillämpningen av denna förordning, vid behov åtföljd av lämpliga lagstiftningsförslag.***
- 2. Den efterhandsutvärdering som beskrivs i punkt 1 ska särskilt uppmärksamma lämpligheten i denna förordnings tillämpningsområde och överensstämmelsen med andra lagstiftningsakter på området för uppgiftsskydd samt i synnerhet bedöma genomförandet av kapitel V i denna förordning.***
- 3. Senast den 1 juni 2021 och vart femte år därefter ska kommissionen rapportera till Europaparlamentet om tillämpningen av kapitel VIII i denna***

**förordning och de påföljder och sanktioner som tillämpats.**

Or. en

*Motivering*

*För en bättre lagstiftning och i synnerhet en ändamålsenlig användning av efterhandsutvärderingar för att fånga upp hela lagstiftningscykeln är det av särskilt intresse att följa införlivandet, genomförandet och efterlevnaden av EU:s lagstiftning, och mer allmänt att övervaka lagstiftningens inverkan, funktion och effektivitet. En heltäckande översynsklausul, med krav på en lämplig utvärdering av förordningens tillämpning, dess tillämpningsområde och det planerade undantaget för befogenheter, liksom proportionerliga rapporteringsskyldigheter, tjänar detta syfte.*

**Ändringsförslag 104**  
**Jiří Maštálka, Kateřina Konečná**

**Förslag till förordning**  
**Artikel 72a (ny)**

*Kommissionens förslag*

*Ändringsförslag*

**Artikel 72a**

**Översyn av unionsrättsakter**

***Kommissionen ska senast den 25 maj 2021 se över andra rättsakter som antagits på grundval av fördragen och som reglerar behandling av personuppgifter, särskilt av byråer inrättade enligt tredje delen avdelning V kapitlen 4 och 5 i EUF-fördraget, i syfte att bedöma om de behöver anpassas till denna förordning och att i förekommande fall lägga fram nödvändiga förslag till ändring av dessa rättsakter för att säkerställa ett enhetligt tillvägagångssätt för skyddet av personuppgifter inom denna förordnings tillämpningsområde.***

Or. en